

Schoolgids  
als handige  
wegwijzer  
2023 –2024

Schulprogramm  
als praktischer  
Leitfaden  
2023 –2024

**Hoofdstukken**

- Voorwoord
- 1. Uitgangspunten
- 2. Dagelijkse gang van zaken
- 3. Onderwijskundige zaken
  - 3.1.1. Lessentabel Erprobingsstufte: Klassen 5 en 6
  - 3.1.2. Lessentabel Mittelstufe: Klassen 7, 8, 9 en 10
  - 3.2.1. Erprobingsstufte
  - 3.2.2. Klas 5
  - 3.2.3. Klas 6
  - 3.3.1. Mittelstufe
  - 3.3.2. Klas 7
  - 3.3.3. Klas 8
  - 3.3.4. Klas 9
  - 3.3.5. Klas 10
  - 3.3.6. Toetsing en normering
- 4. Begeleiding
  - 4.1. Mentoren
  - 4.2. Lernzeiten
  - 4.3. Dyslexiebeleid LRS

**Inhaltsverzeichnis**

- Vorwort
- 1. Grundsätze
- 2. Der Schulalltag
- 3. Unterricht
  - 3.1.1. Studentafel Erprobingsstufte: Jahrgangsstufen 5 und 6
  - 3.1.2. Studentafel Mittelstufe: Jahrgangsstufen 7, 8, 9 und 10
  - 3.2.1. Erprobingsstufte
  - 3.2.2. Klasse 5
  - 3.2.3. Klasse 6
  - 3.3.1. Mittelstufe
  - 3.3.2. Klasse 7
  - 3.3.3. Klasse 8
  - 3.3.4. Klasse 9
  - 3.3.5. Klasse 10
  - 3.3.6. Prüfungen und Benotung
- 4. Begleitung und Unterstützung
  - 4.1. Mentoren
  - 4.2. Lernzeiten
  - 4.3. Dyslexie und LRS

<ul style="list-style-type: none"> <li>5. Internationalisering</li> <li>6. Regels, inspraak &amp; overleg, klachtenregeling</li> <li>6.1. Schoolregels en regels voor gebruik van iPads en mobiele telefoons etc.</li> <li>6.2. Betrokkenheid ouders/verzorgers bij school</li> <li>6.3. Klankbordgroep</li> <li>6.4. Klachtenregeling</li> <li>7. Financiële zaken</li> <li>7.1. Schoolboeken en schoolmiddelen</li> <li>7.2. Ouderbijdrage</li> <li>7.3. Overige, facultatieve kosten</li> <li>7.4. Verzekering</li> <li>8. Personalia</li> <li>8.1. Bestuur</li> <li>8.2. Schoolleiding</li> <li>8.3. Bedrijfsleiding</li> <li>8.4. Docenten</li> <li>8.5. Onderwijsondersteunend personeel</li> <li>8.6. Förderverein</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>5. Internationalisierung</li> <li>6. Regeln, Mitarbeit &amp; Mitbestimmung, Widerspruchsregelungen</li> <li>6.1. Schulregeln, Gebrauch von iPads, Mobiltelefonen etc.</li> <li>6.2. Elternmitwirkung</li> <li>6.3. Resonanzgruppe</li> <li>6.4. Widerspruchsregelungen</li> <li>7. Finanzielle Angelegenheiten</li> <li>7.1. Schulbücher und Unterrichtsmaterialien</li> <li>7.2. Elternbeiträge</li> <li>7.3. Sonstige, fakultative Kosten</li> <li>7.4. Versicherung</li> <li>8. Personalia</li> <li>8.1. Schulträger</li> <li>8.2. Schulleitung</li> <li>8.3. Geschäftsführung</li> <li>8.4. Lehrer</li> <li>8.5. Unterrichtsunterstützendes Personal</li> <li>8.6. Förderverein</li> </ul>
<p><b>Voorwoord</b></p> <p>Beste lezer,</p> <p>Deze schoolgids is bedoeld als handige wegwijzer met informatie over wie we zijn, waar we voor staan en beschrijft een aantal praktische zaken betreffende de organisatie. Hij is bedoeld voor iedereen die aan de euregio realschule verbonden is of geïnteresseerd is in onze school en graag wat meer wil weten.</p> <p>We streven ernaar ons steeds te blijven ontwikkelen en een lerende, open gemeenschap te zijn, waarin leerlingen, ouders en personeel in goed contact met</p>	<p><b>Vorwort</b></p> <p>Beste lezer,</p> <p>Deze schoolgids is bedoeld als handige wegwijzer met informatie over wie we zijn, waar we voor staan en beschrijft een aantal praktische zaken betreffende de organisatie. Hij is bedoeld voor iedereen die aan de euregio realschule verbonden is of geïnteresseerd is in onze school en graag wat meer wil weten.</p> <p>We streven ernaar ons steeds te blijven ontwikkelen en een lerende, open gemeenschap te zijn, waarin leerlingen, ouders en personeel in goed contact met</p>

<p>elkaar de school maken tot wat zij is. We hebben vertrouwen in onze leerlingen en handelen vanuit positieve verwachtingen naar elkaar.</p> <p>Liebe Leser:innen!</p> <p>Es ist tatsächlich geschafft - wir haben unsere Pionierphase hinter uns gelassen und haben im vergangenen Juni unseren zweiten Jahrgang feierlich verabschiedet. Wir sind also offiziell nicht mehr „im Aufbau“, sondern eine voll ausgebaute Realschule mit allem, was dazu gehört: mit allen Routinen und Veranstaltungen, die dazu gehören und all dem, was wir uns als Privatschule selbst auferlegen.</p> <p>Zu den grundsätzlichen Überlegungen, Veranstaltungen und Schwerpunkten für das laufende Schuljahr, finden Sie in diesem Schulprogramm Hinweise und Bausteine, die uns allen das tägliche Leben erleichtern.</p> <p>Im Namen des gesamten Teams wünschen wir allen Schüler:innen, Mitarbeitenden, Eltern und Interessierten ein spannendes und erfolgreiches Schuljahr 2023/24.</p> <p>Ulrich Falk Schulleiter</p>	<p>elkaar de school maken tot wat zij is. We hebben vertrouwen in onze leerlingen en handelen vanuit positieve verwachtingen naar elkaar.</p> <p>Liebe Leser:innen!</p> <p>Es ist tatsächlich geschafft - wir haben unsere Pionierphase hinter uns gelassen und haben im vergangenen Juni unseren zweiten Jahrgang feierlich verabschiedet. Wir sind also offiziell nicht mehr „im Aufbau“, sondern eine voll ausgebaute Realschule mit allem, was dazu gehört: mit allen Routinen und Veranstaltungen, die dazu gehören und all dem, was wir uns als Privatschule selbst auferlegen.</p> <p>Zu den grundsätzlichen Überlegungen, Veranstaltungen und Schwerpunkten für das laufende Schuljahr, finden Sie in diesem Schulprogramm Hinweise und Bausteine, die uns allen das tägliche Leben erleichtern.</p> <p>Im Namen des gesamten Teams wünschen wir allen Schüler:innen, Mitarbeitenden, Eltern und Interessierten ein spannendes und erfolgreiches Schuljahr 2023/24.</p> <p>Ulrich Falk Schulleiter</p>
<p><b>1. Ausgangspunten</b></p> <p>In 2016 startten wij met onze Duits-Nederlandse school met één 5e klas. Met genoeg stellen we vast dat al op een zekere routine kunnen terugvallen en</p>	<p><b>1. Grundsätze</b></p> <p>2016 eröffneten wir unsere Deutsch-Niederländische Schule mit einer 5. Klasse. Und freudig stellen wir fest, dass wir in der Gemeinde Kranenburg und der Schullandschaft angekommen sind.</p>

kunnen constateren dat wij niet alleen in de schoolwereld maar ook in de gemeente Kranenburg gearriveerd zijn.

Nog steeds is de competente grensburger ons ideaal ideaal. Wij leiden jongens en meisjes niet alleen op om vloeiend twee talen te spreken, maar vooral ook om kansen te grijpen, ongeacht aan welke kant van de grens deze te vinden zijn.

Onze school is tweetalig. Dat wil zeggen, we gebruiken Duits en Nederlands als twee gelijkwaardige voer- en onderwijstalen.

Dat betekent echter niet dat we alles twee keer in elke taal zeggen of schrijven. Onze tweetaligheid houdt in dat het Nederlands en het Duits ongeveer in dezelfde mate worden gebruikt. Wij spreken dan ook van gebalanceerde tweetaligheid.

Gepersonaliseerd onderwijs staat bij ons hoog in het vaandel. Dit pedagogisch-didactisch concept gaat ervan uit dat elke leerling uniek is en op eigen wijze en tempo leert. Binnen de veiligheid van een vast omschreven kader is er voor de leerlingen veel ruimte om een eigen (leer-)weg te gaan. Regelmatige mentorgesprekken zorgen ervoor dat onderweg niemand verloren gaat.

We zijn een kleinschalige school waarin iedereen elkaar kent en wil kennen. Vertrouwen in elkaar is het uitgangspunt van ons handelen. Wij benaderen elkaar vanuit positieve verwachtingen en zijn eerlijk tegen elkaar. We hebben respect voor elkaar en voor onze omgeving.

Wij zijn een gezonde en duurzame school. Wij verbinden ons met de grotere gemeenschappen om ons heen.

Als lerende leraren bereiden we onze leerlingen voor op een leven lang leren. Voor de leerlingen maken wij ons eigen leerproces zichtbaar, zodat zij ook zonder ons verder kunnen wanneer we ons als school in hun leven overbodig gemaakt hebben.

Nach wie vor ist das Konzept vom kompetenten Grenzbürger unser lokales Bildungsideal: Es geht nicht allein darum, dass unsere Schüler und Schülerinnen fließend Deutsch und Niederländisch sprechen können, sondern auch rechts und links der Grenze alle Chancen wahrnehmen können, die die Region ihnen bietet. In Vereinen, in der Freizeit und zunehmend auch in den Überlegungen zu der weiteren Bildungs- und Ausbildungskarriere.

Unsere Schule ist zweisprachig: Das heißt wir gebrauchen Deutsch und Niederländisch als zwei gleichberechtigte Verkehrs- und Unterrichtssprachen. Dies bedeutet nicht, dass wir alles doppelt sagen oder schreiben, sondern dass die beiden Sprachen gleichwertig und im gleichen Umfang auf unserer Schule gelebt werden. Wir sprechen in diesem Zusammenhang von balancierter Zweisprachigkeit.

Individualisiertes Lernen hat an unserer Schule einen hohen Stellenwert. Unser pädagogisch-didaktisches Konzept geht davon aus, dass jeder Schüler und jede Schülerin einzigartig sind und daher auch auf eigene Weise und im eigenen Tempo lernen. Innerhalb der Sicherheit eines deutlich beschriebenen Rahmens haben die Schüler viel Spielraum um ihren eigenen (Lern-)weg zu entdecken und zu verfolgen. Wöchentliche Gespräche mit dem Mentor bleiben Kernelement unseres Handelns und sorgen dafür, dass niemand unterwegs verloren geht.

Wir sind eine kleine, übersichtliche Schule, auf der jeder jeden kennt und auch kennen will. Gegenseitiges Vertrauen ist die Grundlage unseres Handelns. Unser Umgang ist geprägt von positiven Erwartungen, Ehrlichkeit und Respekt. Gesundheit, Nachhaltigkeit und gesellschaftliches Engagement sind weitere Leitlinien unseres schulischen Miteinanders.

Als lernende Lehrer sind wir unseren Schülern und Schülerinnen Vorbild für lebenslanges Lernen. Wir teilen mit ihnen unseren eigenen Lernprozess, bis zu dem Zeitpunkt, an dem wir uns überflüssig gemacht haben.

## 2. Dagelijkse gang van zaken

Hoe ziet de dagelijkse praktijk op de euregio realschule Kranenburg eruit? Wat is belangrijk om te weten als het gaat om bijvoorbeeld lesroosters, ziek melden of te laat komen? En hoe zit het met vakanties, vrije dagen of het gebruik van smart-phones en iPads? In dit hoofdstuk zetten we deze informatie voor u op een rij.

### Schoolleiding en managementteam

De heer Ulrich Falk (directeur) en de mevrouw Nicole Derksen (Conrector) vormen de leiding van de school.

### Schooltijden

Op maandag, woensdag en donderdag en vrijdag hebben alle leerlingen vanaf klas 7 minimaal tot 15.00 uur les. De leerlingen in klas 5 en 6 hebben vrijdag slechts tot 14 uur les. Op dinsdag eindigt de lesdag voor alle leerlingen om 14 uur. De lestijden zijn als volgt:

Lernzeit en individuele begeleiding	07.45	- 08.30 uur
1e blok	08.30	- 10.00 uur
Pauze	10.00	- 10.15 uur
2e blok	10.15	- 11.45 uur
Pauze	11.45	- 12.30 uur
Lernzeit en individuele begeleiding	12.30	- 13:10 uur

## 2. Der Schulalltag

Wie gestaltet sich der Schulalltag an der euregio realschule Kranenburg? In diesem Abschnitt finden Sie alles, was Sie über Stundenpläne, Krankmeldungen und Verspätungen wissen müssen. Auch finden Sie hier alles über Ferien, schulfreie Tage und den Gebrauch von iPads und Handys in der Schule.

### Schulleitung und Managementteam

Die Schulleitung setzt sich zusammen aus Herrn Ulrich Falk (Schulleiter) und Frau Nicole Derksen (Stellvertreterin).

### Schulzeiten

Montags, mittwochs und donnerstags dauert der Unterricht in der Erprobungsstufe bis 15.00 Uhr, dienstags und freitags nur bis 14.00 Uhr. Der Tagesplan sieht wie folgt aus:

Lernzeit und individuelle Begleitung	07.45	- 08.30 Uhr
1. Block	08.30	- 10.00 Uhr
Pause	10.00	- 10.15 Uhr
2. Block	10.15	- 11.45 Uhr
Pause	11.45	- 12.30 Uhr

				Lernzeit und individuelle Begleitung	12.30	- 13:10 Uhr	
Pauze	13.15	- 13:30 uur			13.15	- 13:30 Uhr	
3e blok	13.30	- 15.00 uur			13.30	- 15.00 Uhr	
<b>Eerste schooldag</b>				<b>Der erste Schultag</b>			
<p>De eerste schooldag van het nieuwe schooljaar is op maandag 7 augustus. De eerste dag is een korte dag, maar al op 8 augustus beginnen voor deze klassen de lessen volgens het lesrooster.</p> <p>Voor de leerlingen van de 5e klas begint het schooljaar op 8 augustus om 14.00 uur. Ook de ouders/verzorgers van de leerlingen zijn dan van harte welkom. Vanaf 9 tot en met 15 augustus zijn er voor deze leerlingen diverse activiteiten op school en daarbuiten: kennismaking op school, appel &amp; ei spel, fietstocht naar de 7 Quellen en een sportdag.</p> <p>Het programma ontvangen de ouders/verzorgers op 8 augustus. Op 16 augustus is de eerste reguliere lesdag voor de 5e klassers.</p>				<p>Für die Klassen 6 bis 10 ist der erste Schultag des Schuljahres 2023/24 Montag, den 07. August mit einem kurzen Klassenlehrertag. Am Dienstag starten wir mit dem regulären Unterricht nach Plan.</p> <p>Für die Schüler und Schülerinnen der 5. Klassen beginnt die Schule am 08. August um 14.00 Uhr. Vom 09. bis zum 15. August findet für die neue 5. Klasse eine Aktivitätenwoche zum gegenseitigen Kennenlernen statt: Schulerkundung, Apfel &amp; Ei Spiel, Radtouren und ein Sporttag stehen fest.. Das Programm kann kurzfristig angepasst werden. Am 16. August beginnt für die 5. Klasse der reguläre Unterricht.</p>			
<b>Individuele begeleiding/mentorgesprek</b>				<b>Individuelle Betreuung / Mentorgespräche</b>			
<p>Iedere week heeft de leerling samen met de mentor een overleg over de voortgang op school en in het bijzonder over zijn of haar weekplanning. Dit mentorgesprek vindt in beginsel iedere week op dezelfde dag en tijdstip (tussen 7.45 uur tot 8.30 uur) plaats en duurt ongeveer 15 minuten per leerling. De leerlingen kunnen zichzelf inschrijven voor een dag en tijdstip waarop dit mentorgesprek plaatsvindt. Voor de leerlingen van de 5e klas ontvangen de ouders/verzorgers hierover een brief, die de leerlingen dan ingevuld mee naar school moeten nemen. Voor de ouder(s)/ verzorger(s) bestaat de mogelijkheid bij deze gesprekken (onaangekondigd) aanwezig te zijn.</p>				<p>Einmal pro Woche besprechen alle Schüler:innen mit dem Mentor den Lernfortschritt. Neben Themen des allgemeinen Wohlbefindens wird vor allem der Stand auf dem 'weekplan' verzeichneten Arbeiten erörtert. Das Mentorgespräch findet wöchentlich zu einem festen Termin statt (in der Regel zwischen 7.45 und 8.30 Uhr) und dauert ungefähr 15 Minuten. Die Termine wählen die Schüler und Schülerinnen selbst aus, die Eltern der Fünftklässler erhalten über die Terminvergabe einen Brief mit nach Hause, auf dem die verschiedenen Möglichkeiten angekreuzt werden können. Erziehungsberechtigte haben (auch unangekündigt) jederzeit Zugang zu den Mentorgesprächen ihres Kindes.</p>			

### **Lesuitval**

Leerlingen vangen we bij lesuitval zoveel mogelijk klassikaal op. De school gaat zorgvuldig om met onderwijstijd.

### **Zelfstudie tijdens de zogenoemde Lernzeit**

Alle leerlingen hebben iedere dag zelfstudie-uren in hun rooster. Deze zelfstudie-uren, oftewel Lernzeit, brengen zij door in een van de klaslokalen of in een van de stilte-lokalen van de school. In ieder lokaal is een leraar aanwezig met wie vragen over de inhoud van de stof besproken kunnen worden.

### **Sportdagen**

Ieder jaar zijn er sportdagen voor de afzonderlijke klassen. De 5e klassers hebben twee keer per jaar een sportdag: tijdens de introductieweek en in het kader van de Koningssspelen (in Groesbeek). Ook de 6e klassers nemen aan de Koningssspelen deel.

### **Feest- en herdenkingsdagen en culturele activiteiten**

De school is gesloten op de in Noordrijn-Westfalen (NRW) als vrije dag aangemerkte feestdagen (zie hieronder de specifieke dagen). Sommige feestdagen zijn specifiek voor NRW of gelden in NRW als vrije dag, maar zijn dat niet in Nederland. Andersom kan daarvan natuurlijk ook sprake zijn. Zo heeft de school wel een vrije dag op de Dag van de Duitse Eenheid, Allerheiligen, Dag van de Arbeid en Sacramentsdag, maar niet op Koningsdag of 5 mei. Die Nederlandse feestdagen vieren we op school wel een beetje mee, door op school activiteiten te organiseren. Ook is er aandacht voor de Dodenherdenking op 4 mei. Verder zijn er feestelijkheden voor Sinterklaas en Kerstmis.

### **Schoolfeest(en)**

### **Unterrichtsausfall**

Unterrichtsausfall fangen wir so viel möglich durch Vertretungsstunden auf. Die Unterrichtszeit der Kinder ist uns kostbar, wir gehen so sorgfältig wie möglich damit um.

### **Lernzeiten**

Lernzeiten sind fester Bestandteil des Stundenplanes und für alle Schüler und Schülerinnen obligatorischer Unterricht (außer morgens). Die Lernzeiten finden in den dafür vorgesehenen Klassenräumen statt, wobei die Kinder in der Regel selbst einen Arbeitsraum wählen dürfen. Die Lernzeiten werden von Lehrern betreut.

### **Sporttage**

Jedes Jahr nehmen unsere Schüler und Schülerinnen (oft nach Klassen getrennt) an Sporttagen teil. Die Fünftklässler sogar zweimal: einmal während der Kennenlernwochen zu Beginn des Schuljahres und zum zweiten Mal im Rahmen der Königsspiele (in Groesbeek). An den Königsspielen nimmt auch die 6. Klasse teil.

### **Fest- und Feiertage**

Die Schule ist an den gesetzlichen Feiertagen in Nordrhein-Westfalen geschlossen. Nicht-bundeseinheitliche Feiertage in NRW sind: Fronleichnam und Allerheiligen. Spezifisch niederländische Feiertage wie 'Koningsdag' oder '5 mei' sind an unserer Schule Unterrichtstage. Zur Würdigung dieser Tage führen wir aber an unserer Schule besondere Aktivitäten durch. Am 4. Mai schließen wir uns dem Gedenken der Toten an. Natürlich feiern wir auch St. Nikolaus und Weihnachten.

### **Schulfest**

Schul- und Klassenfeste gehören selbstverständlich auch zu den besonderen Aktivitäten. Über das Jahr verteilt gibt es Feste für die ganze Schule: Schüler,

School- en klassenfeesten mogen natuurlijk niet ontbreken in het rijtje bijzondere activiteiten. We houden een paar keer per jaar een feest voor alle leerjaren. Dat kan goed omdat we een kleine school zijn. Leerlingen vinden het erg leuk om samen met de hele school feest te vieren. Daarnaast worden er soms ook klassenfeesten gehouden.

### Vakanties en vrije dagen

De vakanties en vrije dagen zijn in 2023-2024:

Dag van de Duitse Eenheid	3 oktober
Herfstvakantie	2 oktober t/m 13 oktober
Allerheiligen	1 november
Kerstvakantie	21 december t/m 5 januari
Voorjaarsvakantie	12 februari-16 februari
Paasvakantie	25 maart t/m 6 april
Dag van de arbeid	1 mei
Hemelvaart	9 mei
Brugdag	10 mei
Pinkstervakantie	21 mei
Sacramentsdag	30 mei

Lehrer und Eltern. Darüber hinaus natürlich auch noch Feiern der einzelnen Klassen.

### Ferien und unterrichtsfreie Tage

Übersicht von allen Schulferien und unterrichtsfreien Tage im Schuljahr 2023/24.

Tag der deutschen Einheit	3. Oktober
Herbstferien	02. - 13. Oktober
Allerheiligen	1. November
Weihnachtsferien	21. Dezember - 5. Januar
Karneval	12. Februar - 16. Februar
Osterferien	25. März.- 6. April
Tag der Arbeit	1.Mai
Himmelfahrt	09. Mai
Brückentag	10. Mai



Brugdag	1 juni				
Zomervakantie	8 juli t/m 20 augustus		Pfingstferien	21. Mai	
			Fronleichnam	30. Mai	
			Brückentag	1. Juni	
			Sommerferien	08. Juli - 20. August	
<p>Twee keer per jaar, in dit schooljaar op de zaterdagen 11 november 2023 en 20 januari 2024, heeft de school een Open Dag.</p> <p>Op die dagen zijn alle leerlingen verplicht om aan het programma op school deel te nemen. Deze dagen krijgen de leerlingen in de voorjaarsvakantie als vrije dagen terug. Wij verzoeken u vriendelijk hiermee in uw agenda rekening te houden.</p> <p><b>Verlof buiten vakanties</b></p> <p>De school kan geen toestemming geven voor het nemen van verlof buiten de vakanties en vaste vrije dagen om, behalve in zeer uitzonderlijke gevallen. Wij vragen u dan ook om hier rekening mee te houden bij het plannen van uw vakanties. Een eventuele aanvraag voor verlof buiten de vakanties en vrije dagen om, dient u schriftelijk onder vermelding van de redenen bij de directeur in te dienen. Het is uitdrukkelijk niet mogelijk vakanties met extra dagen te verlengen. Wij vragen hiervoor uw begrip.</p> <p><b>Ziekte</b></p> <p>Als uw kind ziek is, geeft u dit zo snel mogelijk (uiterlijk tot 08.30 uur) telefonisch of per mail door aan de school. Is een leerling zonder bericht afwezig, dan nemen we zo spoedig mogelijk contact op. Ook als een leerling op school</p>			<p>Zweimal im Jahr veranstaltet die euregio-realschule einen Tag der offenen Tür: in diesem Schuljahr am Samstag, dem 11. November 2023 und dann noch einmal am Samstag, den 20. Januar 2024. Für alle Schüler und Schülerinnen sind diese Samstage obligatorische Schultage mit Anwesenheitspflicht. Diese zusätzlichen Schultage werden mit den freien Tagen in der Karnevalswoche kompensiert. Bitte berücksichtigen Sie bitte diese zusätzlichen Schultage bei ihrer Wochenendplanung.</p> <p><b>Beurlaubungen außerhalb der Ferien</b></p> <p>Grundsätzlich kann außerhalb der normalen unterrichtsfreien Zeit nur in besonderen, gut begründeten Fällen eine Beurlaubung erfolgen. Sie wenden sich in diesen Fällen bitte schriftlich an die Mentoren.</p> <p>Ferien verlängernde Beurlaubungen sind grundsätzlich nicht gestattet. Diese müssen in Ausnahmefällen direkt bei der Schulleitung beantragt werden.</p> <p><b>Krankheit</b></p> <p>Wenn Ihr Kind krank ist, melden Sie das bitte möglichst zeitnah (bis spätestens 08.30 Uhr) telefonisch der Schule. Bleibt ein Schüler ohne Krankmeldung dem Unterricht fern, dann nehmen wir noch am gleichen Tag den Kontakt mit den Erziehungsberechtigten auf. Wird ein Kind während der Schulzeit krank,</p>		

ziek wordt, nemen wij telefonisch contact op met thuis. In overleg met u kan uw kind dan naar huis gaan of opgehaald worden.

#### **Schoolverzuim**

Indien uw kind een bezoek aan bijvoorbeeld dokter of tandarts gaat brengen, ontvangen wij hiervoor liefst vóórdát de afspraak plaatsvindt een schriftelijk bericht. Voor het krijgen van toestemming voor andere soorten van verzuim, bijvoorbeeld omdat er familieomstandigheden zijn, vragen wij u een schriftelijk verzoek bij de mentor in te dienen.

#### **Weekplanning niet af**

In beginsel hoeven de leerlingen thuis geen huiswerk te maken. Op school is er in de Lernzeit voldoende tijd ingeruimd om dat wat in de weekplanning staat, te maken. Lukt het uw kind herhaaldelijk niet om de weekplanning te voltooien dan nemen wij contact met u op om samen een oplossing te zoeken.

#### **Verzuim van lessen lichamelijke opvoeding en zwemlessen**

Kan uw kind vanwege lichamelijke ongemakken niet mee doen aan de lessen lichamelijke opvoeding of de zwemlessen? Geef uw kind dan een briefje mee waarin u dit duidelijk vermeldt. Uw kind volgt dan wel de les maar zal ontzien worden bij de lichamelijke inspannende activiteiten. Is een leerling langere tijd niet in staat om deze lessen te volgen, dan kan de school ter compensatie een theoretische opdracht geven over lichamelijke opvoeding.

#### **Te laat komen**

Een leerling die te laat komt, meldt zich bij het secretariaat.

#### **Contact**

U kunt het secretariaat van de school per telefoon en via email bereiken:

0049 (0) 2826 5268, [sekretariat@eure.nrw.schule](mailto:sekretariat@eure.nrw.schule)

#### **Ouderavond**

melden wir uns ebenfalls. Nach Rücksprache kann dann Ihr Kind von Ihnen abgeholt werden oder in Absprache direkt nach Hause gehen.

#### **Abwesenheit**

Abwesenheit aufgrund eines Arztbesuches melden Sie bitte im Vorfeld ebenfalls schriftlich, gerne per E-Mail an das Sekretariat. Alle anderen Fehlzeiten (z.B. aus familiären Gründen) bedürfen einer vorherigen schriftlichen Rücksprache mit den Mentoren.

#### **Wochenplan nicht erledigt**

Im Prinzip ist die euregio-realschule hausaufgabenfrei. Die Schüler haben ausreichend Zeit, um ihre Arbeit innerhalb der Unterrichtszeit zu erledigen. Ist Ihr Kind wiederholt nicht in der Lage seine Arbeit in der verabredeten Zeit fertigzustellen, dann werden wir in Rücksprache mit Ihnen eine geeignete Lösung suchen.

#### **Abwesenheit vom Sport- oder Schwimmunterricht**

Sollte Ihr Kind aus körperlichen Gründen vorübergehend nicht am Sport- oder Schwimmunterricht teilnehmen können, dann bitten wir Sie, uns das schriftlich mitzuteilen. Ihr Kind nimmt dann wohl an dem entsprechenden Unterrichtsteil teil, ist aber von körperlichen Anstrengungen befreit. Ist ein Kind aus körperlichen Gründen für längere Zeit nicht in der Lage voll am entsprechenden Fachunterricht teilzunehmen, dann kann es von Fachlehrer ersatzweise schriftliche Aufgaben bekommen.

Zu spät zum Unterricht

Schülerinnen und Schüler, die zu spät kommen, melden sich beim Sekretariat.

#### **Kontakt**

Das Schulsekretariat können Sie telefonisch oder über E-Mail erreichen:

Op de ouderavond aan het begin van het schooljaar (2023/24: dit jaar al op 17 augustus) maakt u kennis met alle medewerkers en de onderwerpen die in dat jaar een belangrijke rol gaan spelen voor uw kind en u. We zien u graag op deze avond. Op deze avond worden er voor elke klas oudervertegenwoordigers gekozen.

### **Doelstellingsgesprekken (Driehoeksgesprekken)**

Twee keer per jaar vinden er gesprekken plaats tussen de leerling, de ouders/verzorgers en de mentor. In dit gesprek staan de door de leerling geformuleerde doelen en de voortgang centraal.

### **Open dagen en informatieavonden**

De open dagen zijn op 11 november 2023 en 20 januari 2024. Leerlingen, hun ouders/verzorgers en geïnteresseerden kunnen de school gedurende deze dagen bezoeken en kijken hoe de school eruitziet. De schoolleiding, leraren en leerlingen zijn aanwezig en er vinden allemaal interessante en leuke activiteiten in en rond de school plaats. Aansluitend zijn er op 14 november en 22 januari informatieavonden. Deze zijn specifiek bedoeld voor kinderen en hun ouders/verzorgers die meer te weten willen komen over de school en het onderwijs dat gegeven wordt, om zo een goede schoolkeuze te kunnen maken.

### **Euregio realschule op internet**

De website van de school is: [www.eureschule.de](http://www.eureschule.de)

Hier vindt u meer informatie over de school en de medewerkers. Actuele informatie kunt u ook op Facebook vinden (@RealschuleKranenburg).

Voor cijfers en roosters verwijzen we u naar [euregio.a4.school](http://euregio.a4.school). Hiervoor ontvangt u een inlogcode via het secretariaat.

### **Eigendommen**

0049 (0) 2826 5268, [sekretariat@eure.nrw.schule](mailto:sekretariat@eure.nrw.schule)

### **Elternabend**

Am Anfang jedes Schuljahres (in diesem Schuljahr bereits am 18. August) laden wir alle Eltern zu einem Elternabend ein. Sie haben dann die Gelegenheit das Kollegium kennenzulernen, und sich über alle wichtigen Themen des neuen Schuljahres zu informieren. Außerdem werden an diesem Abend die Klassenelternvertreter (Klassenpflegschaften) gewählt. Ihre Teilnahme ist uns besonders wichtig.

### **Zielgespräche (doelstellingsgesprekken)**

Zweimal pro Jahr finden Gespräche zwischen Schüler, Eltern und Mentor statt. In diesen Gesprächen stehen die Anliegen der Schülerinnen und Schüler sowie die der Eltern im Mittelpunkt.

### **Tage der offenen Tür und Informationsabende**

Am 11. November 2023 und am 20. Januar 2024 stehen die Türen der euregio-realschule weit offen. Schüler und Schülerinnen, Eltern und Großeltern sowie alle interessierten Bürger sind dann eingeladen unsere Schule kennenzulernen. Alle Schüler und Lehrer der Schule sind anwesend um ihre Schule vorzustellen. Überall gibt es dann für Jung und Alt etwas zu erleben oder zum Mitmachen. Für diejenigen, die noch mehr wissen möchten, organisieren wir am 14. November 2023 und am 22. Januar 2024 Informationsabende.

### **Euregio realschule im Internet**

Die Website der Schule ist: [www.eureschule.eu](http://www.eureschule.eu)

Hier finden Sie mehr Informationen über die Schule und das Kollegium.

Aktuelle Informationen können Sie auch auf Facebook finden

(@RealschuleKranenburg). Noten und Stundenpläne können Sie über

[euregio.a4.school](http://euregio.a4.school) einsehen. Die dazu notwendigen Zugänge und Passwörter

erhalten Sie per Mail oder über das Sekretariat.

We vinden het belangrijk dat iedereen zorgvuldig omgaat met spullen van zichzelf, de school en anderen. Zo horen fietsen op slot te staan in de fietsenstalling en horen portemonnees, telefoons, iPads etc. veilig opgeborgen te zijn in de kluisjes. Op het schoolterrein mogen mobiele telefoons door leerlingen niet worden gebruikt. iPads mogen uitsluitend in de les en met toestemming van een docent worden gebruikt.

De school stelt voor elke leerling een kluisje beschikbaar. Bij eventueel verlies van eigendommen zijn leerlingen zelf verantwoordelijk; de school kan daarvoor niet aansprakelijk worden gesteld. Wel kunnen we elkaar scherp houden door elkaar vriendelijk te wijzen op mogelijke risico's. Als een leerling iets kwijt is, is het goed om dit bij het secretariaat te melden. Gevonden voorwerpen kunnen ook bij het secretariaat worden ingeleverd.

Verder is het verstandig om eigendommen zoals boeken, tassen en gymspullen duidelijk te voorzien van een naam. Zo kunnen gevonden spullen makkelijker weer bij hun eigenaar terecht komen.

Gevonden voorwerpen

Deze worden verzameld in de daarvoor bestemde kist. Vanwege de hygiëne op school wordt de kist ieder half jaar leeg gemaakt. De spullen worden dan weggegooid. Voor achtergebleven broodtrommels en drinkbekers geldt dat zij wekelijks worden weggegooid.

Schade

Een prettige en respectvolle omgang met elkaar én met het schoolgebouw, het meubilair en al het andere materiaal in de school vinden we erg belangrijk. Als schoolmedewerkers iets zien wat niet strookt met deze opvatting, dan spreken zij leerlingen hierop aan. Een ongelukje kan echter altijd gebeuren. In dat geval roepen we op om de eventuele schade meteen te melden, zodat wij die kunnen herstellen. Bij moedwillige vernieling of schade door onbezonnen gedrag verhalen we de kosten op de ouder(s)/verzorger(s) van de

## **Eigentum**

Es ist uns wichtig, dass jeder mit seinen eigenen Sachen oder dem Eigentum der Schule oder anderer sorgfältig umgeht.

Alle Schüler sind verantwortlich für ihr Eigentum. Dazu gehört, dass die Fahrräder in den Ständern angeschlossen sind und Portemonnaies, iPads und andere Wertgegenstände sicher in den Schließfächern verwahrt werden. Mobiltelefone sind auf dem Schulgelände nicht gestattet. Bitte beachten sie die ausführlichen Regelungen dazu unter dem Punkt 6.1. iPads dürfen nur mit der Zustimmung und unter der Aufsicht eines Lehrers benutzt werden.

Die Schule stellt jedem Kind ein Schließfach zu Verfügung. Bei Verlust kann die Schule nicht haftbar gemacht werden. Wohl sprechen wir einander freundlich auf etwaiges Risikoverhalten an. Verluste können Schüler beim Sekretariat melden, Fundsachen sind auch dort abzugeben. Es ist hilfreich Gegenstände wie Bücher, Taschen und Sportsachen sind mit Namen zu kennzeichnen. Fundsachen können so einfacher einem Eigentümer zugeordnet werden.

Fundsachen

Fundsachen werden in einer dafür eingerichteten Truhe aufbewahrt. Aus hygienischen Gründen wird die Truhe alle halben Jahre geleert. Für herrenlose Trinkbecher und Brotdosen gilt eine Aufbewahrungszeit von einer Woche.

Schäden und Beschädigungen

Ein angenehmer, respektvoller Umgang untereinander ist uns sehr wichtig. Das gilt auch in Bezug auf das Schulgebäude, das Mobiliar und alles in der Schule vorhandene Material. Unangepasstes Verhalten sprechen wir an. Unglücke sind aber nicht auszuschließen. In so einem Fall ist der Schaden unverzüglich zu melden, damit er zeitnah beseitigt werden kann. Schaden durch mutwilliges

veroorzaker. Voor wat betreft het gebruik van de iPads van de school ondertekenen de leerlingen een verklaring met regels voor het gebruik hiervan. Het gaat dan om regels omtrent gebruik en omgang van de leerlingen met de iPad. Ouders kunnen desgewenst inzage in de regels krijgen op school.

#### **Alcohol- en drugsbeleid**

We zijn hier glashelder in: het bezit en/of gebruik van drugs en/of alcohol op onze school is verboden. Dat geldt ook voor energydrinks. Als we constateren dat een leerling tijdens schooltijd alcohol en/of drugs bij zich heeft of gebruikt, gaan we meteen in gesprek met de leerling en nemen we contact op met zijn of haar ouder(s) / verzorger(s). Dit doen we ook als we een geground vermoeden hebben dat een leerling alcohol of drugs gebruikt. Daarnaast treffen we dezelfde maatregelen als het gaat om gebruik van alcohol en/of drugs voor en na schooltijd en in de directe omgeving van de school.

De school besteedt op diverse manieren aandacht aan gebruik en misbruik van alcohol en drugs: in lessen en op ouderavonden.

#### **Voorlichting en informatie**

De school besteedt op diverse manieren aandacht aan gebruik en misbruik van alcohol en drugs: in lessen, in persoonlijke gesprekken en op ouderavonden. Dit doen we niet alleen preventief, door leerlingen goed voor te lichten, maar ook naar aanleiding van geconstateerd gebruik. We trekken hierin graag op met de ouder(s)/ verzorger(s): samen met hen willen we onze leerlingen zo goed mogelijk voorlichten en informeren, zodat leerlingen leren om zelf verantwoorde keuzes te maken als het gaat om alcohol en drugs.

#### **Rookvrije school**

De euregio realschule kranenburg is een rookvrije school. Het is verboden in het schoolgebouw, de gymzaal en op het schoolplein te roken.

#### **Verkeer en veiligheid**

oder unüberlegtes Handeln müssen wir aber den Erziehungsberechtigten des Verursachers in Rechnung stellen.

#### **Alkohol und Drogen**

Hierin sind wir ganz deutlich: Der Besitz und/oder Konsum von Drogen und/oder Alkohol ist an unserer Schule verboten. Das gilt auch für sogenannte Energydrinks. Sollten wir feststellen, dass ein Schüler oder eine Schülerin während der Schulzeit Alkohol und/oder Drogen besitzt und/oder konsumiert, sprechen wir sie/ihn direkt hierauf an und melden den Vorfall unverzüglich den Eltern/Erziehungsberechtigten. Ein begründeter Verdacht ist für das Eingreifen bereits ausreichend. Dies gilt auch für den Besitz/Konsum von Drogen/Alkohol vor und nach der Schulzeit sowie im direkten Umfeld der Schule. Zur Prävention von Alkohol- und Drogenmissbrauch engagiert sich die Schule mit entsprechenden Unterrichtseinheiten und Elternabende

#### **Rauchfreie Schule**

Die euregio realschule ist eine rauchfreie Schule. Das Rauchen ist sowohl im Schulgebäude, in der Turnhalle und auf dem Schulhof verboten.

#### **Sicherheit im Straßenverkehr**

Die Schule ruft alle Eltern und Kinder zur Vorsicht im Straßenverkehr auf. Das gilt insbesondere für den Schulweg. Sorgen Sie dafür, dass alle Fahrräder verkehrssicher sind. Die Schule ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar, leider lassen sich die Schulzeiten und die Busfahrpläne nicht immer optimal aufeinander abstimmen.

#### **Personenbezogene Daten**

Auf unserer Schule gehen wir sorgfältig mit persönlichen Daten um. Den Umgang haben wir in unserer Datenschutzerklärung festgelegt. Hier haben wir festgelegt welche Daten (hierunter fallen auch Fotos) wir speichern und was die Rechte von Kindern, Eltern und sonstigen Erziehungsberechtigten sind. Bei der Anmeldung von neuen Schülern und Schülerinnen, bitten wir um die

De school roept de ouder(s)/verzorger(s) en de leerlingen op om goed uit te kijken en voorzichtig te zijn bij hun deelname aan het verkeer van en naar de school. Zorg dat fietsen in orde zijn. De school is ook goed bereikbaar met het openbaar vervoer, echter sluit de dienstregeling niet altijd goed op de lestijden aan. Schoolbeleid is dat de kinderen niet eerder de les mogen verlaten om de bus te halen. Brengt u uw kind met de auto naar school, wilt u er dan op letten dat u het busverkeer in de lus niet hindert.

### **Persoonsgegevens**

Op school gaan we zorgvuldig om met de persoonsgegevens van onze leerlingen en hun ouder(s)/verzorger(s). Dit hebben we vastgelegd in een privacystatement. In dat document beschrijven we welke gegevens (denk ook aan foto's) we verwerken en wat de rechten zijn van de ouder(s)/verzorger(s) en de leerlingen. Bij de inschrijving van de leerlingen vragen we de ouder(s)/verzorger(s) van de leerlingen toestemming om de persoonsgegevens te verwerken. We verzamelen niet meer persoonsgegevens dan nodig is om onderwijs te geven, het onderwijs te organiseren en te verbeteren, aan wettelijke verplichtingen te voldoen en ouder-bijdragen vast te stellen en te innen.

De persoonsgegevens worden opgeslagen in onze digitale administratiesystemen. De vorderingen van de leerlingen worden door de individuele docenten in het leerlingvolgsysteem vastgelegd. De betreffende programma's zijn beveiligd en toegang tot deze gegevens is beperkt.

Tijdens de lessen maken we ook gebruik van digitale lesmaterialen. Hiervoor dient de school een aantal persoonsgegevens met de leverancier te delen, bijvoorbeeld om de leerling te kunnen identificeren als hij of zij inlogt. Hierover zijn strikte afspraken met de leveranciers gemaakt.

### **Social media**

Als school hebben we oog voor de positieve mogelijkheden van social media en ICT in het algemeen en maken we er ook graag gebruik van. Toch kunnen bij een

Genehmigung, um bestimmte Schülerdaten speichern zu dürfen. Die gespeicherten Daten dienen der Durchführung und der Weiterentwicklung des Unterrichts, dem Genügen gesetzlicher Auflagen und der Feststellung der Elternbeiträge.

Die personenbezogenen Daten werden in unseren digitalen Verwaltungssystemen gespeichert. Die Leistungen der Schüler und Schülerinnen werden von den jeweiligen Lehrern in unserem Schüleradministrationssystem gespeichert.

### **Social media**

Als Schule stehen wir den positiven Möglichkeiten, die Social Media und moderne Datenverarbeitung uns bieten, aufgeschlossen gegenüber und wenden diese gerne an. Jedoch kann der verkehrte Gebrauch von Twitter, Facebook, Instagram usw. negative Folgen haben. Darum ist es uns wichtig über die positiven und negativen Effekte gründlich zu informieren. Wir finden, dass niemandem durch den verkehrten Umgang Schaden zugefügt werden darf. Auf dieser Basis formulieren wir unsere Verhaltensregeln für den Umgang mit Social Media. Für uns ist das bewusste Übertreten dieser Regeln durch Schüler oder Mitarbeiter innerhalb oder außerhalb der Schule sicher kein Kavaliersdelikt und ahnden es dementsprechend. Zu Beginn jedes Schuljahres sensibilisieren wir die Schüler für die Gefahren, die der Gebrauch der Social Media mit sich bringt. Wir bitten Sie daher auch um ihr Verständnis dafür, dass unsere Mitarbeiter für den Dienstgebrauch ausschließlich das Telefon oder die E-Mail benutzen.

### **Musikspieler, Smartphones, Foto-, Video- und Tonaufnahmen**

Schüler dürfen im Unterricht ihre iPads nur mit Erlaubnis der anwesenden Lehrkraft benutzen. Mobiltelefone in den Schließfächern aufbewahrt. Der Gebrauch von Mobiltelefonen ist den Schülern auf dem Schulgelände untersagt. Bei einer Übertretung dieser Regel müssen die Schüler ihr

verkeerd gebruik van social media als Twitter, Facebook en Instagram de negatieve gevolgen groot zijn. Daarom besteden we extra aandacht aan voorlichting over de goede én minder goede kanten van social media. We vinden dat niemand mag worden geschaad of gekwetst door verkeerd gebruik van social media. Dat is de basis voor onze social media-gedragscode. We nemen bewuste schending van deze gedragscode – of dit nu door leerlingen, medewerkers of anderen buiten de school gebeurt – dan ook zeer serieus, met bijbehorende consequenties. Aan het begin van het schooljaar krijgen alle leerlingen informatie hierover. We vragen uw begrip voor het feit dat het personeel in de communicatie enkel gebruik maakt van teffoon en email.

#### **Muzikspelers, smartphones, foto-, video- en geluidsopnamen**

Als de docent dit aangeeft, mogen eigen of de iPads van school in de les als hulpmiddel bij het onderwijs gebruikt worden. Mobiele telefoons mogen door leerlingen op het schoolterrein niet worden gebruikt en dienen in de kluisjes te worden bewaard. Bij schending van deze regel mag de docent het apparaat innemen. Een ouder/verzorger kan het apparaat dan bij de directie ophalen. Er mogen geen foto's, film- en/of geluidsopnamen op school worden gemaakt en verspreid, behalve wanneer dit gebeurt op verzoek van een medewerker van de school. Ook het hoorbaar afspelen van muziek via mobiele geluidsdragers staan wij niet toe.

#### **Stilte-lokaal / bibliotheek**

Als de bibliotheek open is kunnen de leerlingen er terecht voor het lenen van boeken. Tevens is de bibliotheek een stilte-lokaal, bedoeld als een plek waar leerlingen in een rustige sfeer aan de slag kunnen met hun werk voor school. Het gebruik van iPads tijdens studielessen (Lernzeiten) is alleen met toestemming en onder toezicht van de aanwezige docent toegestaan.

Smartphone abgeben. Es kann dann von den Eltern bei der Schulleitung abgeholt werden. Das Fotografieren oder das Anfertigen von Film und/oder Tonaufnahmen in der Schule ist den Schülern grundsätzlich verboten, es sei denn, dies geschieht im Rahmen des Unterrichts auf Anweisung der Lehrkraft.

#### **Ruheraum/Bibliothek**

Die Stillarbeitsräume bieten unseren Schülern die Gelegenheit zum ungestörten Arbeiten. Schüler können hierzu auch während der Lernzeiten die Bibliothek benutzen, wenn diese geöffnet ist. I Pads dürfen in den Stillarbeitsräumen nur mit Zustimmung der anwesenden Lehrer benutzt werden.

### **3. Onderwijskundige zaken**

#### **3.1.1.**

### **3. Unterricht**

#### **3.1.1.**

Lessentabel Erprobungsstufe: Klassen 5 en 6

Studentafel Erprobungsstufe: Klassen 5 und 6

<b>Vakken</b>	<b>Klas 5</b>	<b>Klas 6</b>	<b>Uren per week Erprobungsstufe Moet zijn/is</b>
Duits	4	4	8/8
Nederlands/tweede vreemde taal	2	2	3/4
Maatschappijvakken Geschiedenis Aardrijkskunde Politiek	– 2 –	2 – –	6/6
Wiskunde	4	4	8/8
Natuurwetenschappen Biologie Scheikunde Natuurkunde	2 – –	2 – 2	6/6
Engels	4	4	8/8
Kunst Muziek Handvaardigheid	2 2 –	2 2 –	6/6
Godsdienst	2	2	4/4
Sport	4	4	6 – 8/8
Lessuren	28	30	57 – 59 / 58
Extra uren/zelfstudie	2	2	4
	30	32	



**3.1.2.****Lessentabel Mittelstufe: Klassen 7, 8, 9 en 10****3.1.2.****Studentafel Mittelstufe: Jahrgangsstufe 7, 8, 9 und 10**

<b>Vakken</b>	<b>Klas 7</b>	<b>Klas 8</b>	<b>Klas 9</b>	<b>Klas 10</b>	<b>Uren per week Mittelstufe Moet zijn/is</b>
Duits	4	4	4	4	16/16
Nederlands/tweede vreemde taal	2	2	2	2	8
Maatschappijvakken Geschiedenis Aardrijkskunde Politiek	– 2 –	2 – 2	2 2 –	3 – 2	15/15
Wiskunde	4	4	4	4	16/16
Natuurwetenschappen Biologie Scheikunde Natuurkunde	– 2 2	2 2 –	2 – 2	– 2 2	16/16
Engels	4	4	3	3	14/14
Kunst Muziek Handvaardigheid	– 2 –	2 – –	– – 2	2 – –	8/8
Godsdienst	2	2	2	2	8/8
Lichamelijke Oefening	3	3	3	3	10 - 12/12
Wahlpflichtfächer: Nederlands+, Economie, Techniek/Informatica	3	3	3	3	12/12

Keuzevak: Frans	2	2	2	-	6/6
Lessuren (exclusief evt uren Frans)	30	32	31	32	115 - 117 /125
Extra uren/zelfstudie	3	2	3	2	10
Totaal (excl. Frans)	33	34	34	34	

### 3.2.1.

#### Erprobungsstufe: klassen 5 en 6

De eerste twee schooljaren op de euregio realschule Kranenburg, oftewel de klassen 5 en 6, vormen de zogenoemde Erprobungsstufe uit het schoolsysteem van NRW. Kenmerkend voor de Erprobungsstufe is dat de leerlingen in klas 5 niet kunnen blijven zitten. Het onderwijs in deze twee jaar heeft veel overeenkomsten met het Nederlandse basisonderwijs.

#### Twee talen: Duits en Nederlands

De leerlingen volgen vanaf dag 1 de les-vakken in de twee talen van de school. Dit betekent dat zij het ene vak in het Duits, het andere in het Nederlands krijgen. Het vak Nederlands bieden wij in deze eerste twee jaar op twee niveaus aan: beginniveau en niveau 'native speaker'. Aan het einde van klas 6 vindt er geen binnendifferentiatie meer plaats. Voor de vakken Duits en Nederlands bieden we hulp aan voor leerlingen die moeite met een van de twee talen hebben.

#### Vorbereitung op de Mittelstufe

De eerste twee jaren kunt u zien als de voorbereidende fase op de Mittelstufe. Na afloop van deze twee jaren is duidelijk dat uw kind qua niveau en taalbeheersing op de euregio realschule op zijn of haar plek zit. Uw kind kan naar de Mittelstufe doorstromen.

#### Wisseling naar het Nederlandse schoolsysteem

### 3.2.1.

#### Erprobungsstufe: Jahrgangsstufe 5 und 6

In der Sekundarstufe I bilden die Klassen 5 und 6 auch auf der euregio realschule Kranenburg eine besondere pädagogische Einheit, die Erprobungsstufe.

Anknüpfend an die Lernerfahrungen der Kinder in der Grundschule führen die Lehrerinnen und Lehrer die Kinder in diesen zwei Jahren an die Unterrichtsmethoden und Lernangebote der Realschule heran.

Die Schülerinnen und Schüler gehen ohne Versetzung von der Klasse 5 in die Klasse 6 über. Am Ende der Klasse 6 entscheidet die Versetzungskonferenz mit der Versetzung der Schülerinnen und Schüler in die Klasse 7 auch über deren Eignung für den weiteren Besuch der Realschule. Werden sie endgültig nicht in die Klasse 7 der Realschule versetzt, wechseln sie in eine andere Schulform.

Der Unterricht in der Erprobungsstufe stimmt in Vielem mit dem Curriculum der entsprechenden niederländischen basisschool groepen 7 & 8 überein.

#### Zwei Sprachen: Niederländisch und Deutsch

Vom ersten Schultag an werden die Schüler in den zwei Unterrichtssprachen der Schule unterrichtet: Das heißt, dass wir eine Hälfte der Schulfächer auf Niederländisch und die andere auf Deutsch anbieten. Das Fach Niederländisch wird während der Erprobungsstufe auf zwei Niveaustufen unterrichtet: Anfänger und Muttersprachler. Ab der Jahrgangsstufe 7 wird kein Unterschied mehr gemacht und werden beide Gruppen nach den gleichen Kriterien

Eveneens bestaat er na deze eerste twee jaar de mogelijkheid voor uw kind om naar het voortgezet onderwijs in Nederland door te stromen. Feitelijk is onze klas 6 immers gelijk te stellen met groep 8 van de Nederlandse basisschool. Uw kind ontvangt in de tweede helft van klas 6 een schooladvies: Dit schooladvies is gebaseerd op tussentijdsetoetsen in taal en rekenen en de behaalde rapportcijfers. Aan het einde van klas 6 maken alle kinderen de Nederlandse eindtoets.

### **3.2.2.**

#### **Klas 5**

##### **Vakken**

De vakken die in klas 5 worden gevolgd, vindt u in de lessentabel. In klas 5 worden de vakken wiskunde, biologie, politiek in het Duits volgens de Duitse methodiek gegeven. De vakken aardrijkskunde, kunst en gymnastiek worden in de Nederlandse taal volgens de Nederlandse methodiek aangeboden. De leraren houden bij het vormgeven van het onderwijs rekening met zowel de Kernleerplänen van NRW als de Nederlandse kerndoelen en de referentieniveaus voor Nederlandse taal en rekenen.

#### **Jaaroverzicht**

augustus/september

##### **• Introductieweek**

Van 9 augustus tot en met 15 augustus is de introductieweek voor onze nieuwe leerlingen uit klas 5. Er worden diverse activiteiten georganiseerd om de school en elkaar beter te leren kennen. Zo staan in ieder geval een

beurteilt. Für Schüler, die in den Fächern Deutsch oder Niederländisch Schwächen aufweisen, bieten wir Förderstunden an.

Individualisierte Förderung in unseren Hausprachen in der Mittelstufe werden nach Bedarf und insbesondere für Quereinsteiger angeboten.

#### **Vorbereitung auf die Mittelstufe**

Die Erprobungsstufe ist eine Zeit der Vorbereitung auf die Mittelstufe. Nach dem Durchlaufen der Erprobungsstufe wird beurteilt, ob die euregio realschule für Ihr Kind die geeignete Schulform ist. Im Fall einer regulären Versetzung in die Jahrgangsstufe 7 steht Ihrem Kind der Weg in die Mittelstufe unserer Schule offen.

#### **Übergang in das niederländische Schulsystem**

Das Ende der Erprobungsstufe ist aber auch der geeignete Moment für den Übergang auf eine weiterführende Schule in den Niederlanden. Unsere 6. Klasse entspricht nämlich der höchsten Jahrgangsstufe (groep 8) einer niederländischen Grundschule. Zusammen mit dem Halbjahrszeugnis der Jahrgangsstufe 6 erhält Ihr Kind eine Einschätzung für den Besuch einer weiterführenden Schule in den Niederlanden. Am Ende des 6. Schuljahres nehmen unsere Schüler an einer zentralen niederländischen Endprüfung für die Grundschulen teil.

### **3.2.2.**

#### **5. Klasse**

##### **Fächer**

Die Fächer, die in der 5. Klasse unterrichtet werden finden Sie in der entsprechenden Studententafel. Auf Deutsch werden die Fächer Mathematik, Biologie, Politik unterrichtet, während der Unterricht in den Fächern, Erdkunde, Kunst und Sport auf Niederländisch erteilt wird. Der Unterricht

fietstocht naar de 7 Quellen, appel- en eispel in Groesbeek, en een sportdag op het programma.

- **Herdenking Market Garden**

Het is gebruikelijk dat in september de leerlingen van klas 5 meedoen aan de activiteiten rondom de herdenking Market Garden. We gaan daarvoor naar Beek. We ontmoeten daar leerlingen van de Biezenkampschool. Nadat we eerst op de Duivelsberg meer te weten komen over WO II, nemen we daarna samen met de leerlingen van de basisschool De Biezenkamp en enkele veteranen deel aan de herdenking.

#### oktober

- **Verkennen omgeving Kranenburg (1): Bezoek boerderij**

In het kader van het vak biologie bezoekt klas 5 een boerderij in de omgeving van Kranenburg. Zo leren de leerlingen het leven op een boerderij kennen en verkennen we tegelijkertijd de omgeving van Kranenburg.

#### november

- **Nationaal Schoolontbijt**

In Nederland is dit jaar in de week van 6 tot 10 november het Nationaal schoolontbijt. Dit ontbijt is erop gericht een bijdrage te leveren aan het verbeteren van het ontbijtgedrag van kinderen. Ook onze school doet hieraan mee. Op donderdag 9 november ontbijten de leerlingen op school. Net als in Nederland gebruikelijk is, hebben we dan een Burgemeestersontbijt: de burgemeester van Kranenburg ontbijt met ons mee.

- **Open Dag**

Op zaterdag 11 november introduceren de leerlingen van klas 5 hun school aan hun ouders/verzorgers en belangstellenden tijdens de open dag.

oriëntiert sich sowohl an den nordrhein-westfälischen als auch an den niederländischen Lehrplänen.

## Jahresübersicht

### August/September

- **Einführungswoche**

Vom 09. bis zum 15. August findet für unsere neuen Fünftklässler die Einführungswoche statt. Diese dient der Eingewöhnung und dem gegenseitigen Kennenlernen. Neben der Schulerkundung stehen eine Wanderung auf den Wyler Berg, das Apfel und Ei Spiel in Groesbeek, und ein Sporttag auf dem Programm. Aufgrund der Infektionslage kann das Programm kurzfristig geändert werden.

- **Gedenkveranstaltung Market Garden**

Im September nehmen die Schüler der 5.Klasse an den Feierlichkeiten im Zusammenhang mit dem jährlichen Gedenken an die Operation Market Garden Aktion teil. Hierfür fahren sie nach Beek und treffen sich dort mit Schülern der Grundschule De Biezenkamp. Nachdem Sie während einer Wanderung auf den Wyler Berg bereits das Ende des 2. Weltkriegs in der Grenzregion kennen gelernt haben, nehmen sie im Beisein von Veteranen an der Gedenkveranstaltung am Denkmal in Beek teil.

### Oktober

- **Erkundung von Kranenburg und Umgebung (1):**

**Besuch auf einem Bauernhof**

## december

### • Sinterklaas

Op 5 december vieren we Sinterklaas op school. Ter voorbereiding hierop leren de leerlingen verschillende Sinterklaasliedjes, leren ze over de geschiedenis van het Sinterklaasfeest, maken ze gedichten en worden er typische lekkernijen gebakken.

### • Kerstmis

Op 20 december vieren we op school samen Kerst.

## voorjaar 2024

### • Verkennen omgeving Kranenburg (2)

Deze excursie is nog in voorbereiding.

## april

### • Koningsspelen

De leerlingen uit klas 5 nemen samen met leerlingen uit Groesbeek en Berg en Dal deel aan de Koningsspelen in Groesbeek.

## juli

### • Schoolreis

Dit jaar worden voor de projectweek weer schoolreisjes en schooluitjes gepland.

Im Rahmen des Biologieunterrichts besucht die 5. Klasse einen Bauernhof in der Gemeinde Kranenburg. Die Kinder lernen das Leben auf einem Bauernhof kennen und erkunden gleichzeitig die Gemeinde Kranenburg.

## November

### • Nationaal Schoolontbijt

Das alljährliche Nationaal Schoolontbijt findet dieses Jahr in der Woche vom 06. bis 10. November statt. An dieser Aktion, die zum Ziel hat das Frühstücksverhalten der Kinder positiv zu beeinflussen, nehmen wir gerne teil. Am Donnerstag, dem 09. November frühstücken die Schüler der 5. und 6. Klassen in der Schule. So wie es die Tradition will, wird auch unser Bürgermeister zu dem Frühstück eingeladen.

### • Tag der offenen Tür

Am Samstag, den 11. November präsentieren die Schüler die Schule ihren Eltern und der interessierten Öffentlichkeit.

## Dezember

### • St. Nikolaus

Am 5. Dezember feiern wir in der Schule das St. Nikolausfest. Zur Vorbereitung für das Fest lernen die Kinder deutsche und niederländische Nikolauslieder und erfahren den Hintergrund des St. Nikolausfestes. Außerdem machen sie einander kleine Geschenke, schreiben hierzu Gedichte und backen die typischen St. Nikolaus- Leckereien.

### • Weihnachten

Am 20. Dezember feiern wir in der Schule Weihnachten. In diesem Jahr wird es bunt und ausgelassen, bevor wir uns in den "Winterschlaf" begeben.

## Frühjahr 2023

- **Schoolfeest**

Het schoolfeest voor alle leerlingen vindt plaats op 4 juli. Klas 5 blijft dan een nachtje op school slapen.

- **Laatste schooldag**

Op 5 juli eindigt ons schooljaar met de rapportuitreiking om 12.00 uur.

---

### **Doelstellingsgesprekken (Driehoeksgesprekken)**

Twee keer per jaar vinden de zogenoemde doelstellingsgesprekken plaats. Dit zijn gesprekken tussen leerling, ouder(s)/verzorger(s) en mentor. Het eerste gesprek is in oktober en vindt op school plaats. Het tweede gesprek is begin 2024. Desgewenst kunnen er ook thuisbezoeken worden afgesproken.

### **3.2.3.**

#### **Klas 6**

#### **Vakken**

De vakken die in klas 6 worden gevolgd, vindt u in de lessentabel. In klas 6 worden de vakken Biologie, Godsdienst, Muziek in het Duits volgens de Duitse methodiek gegeven. De vakken Wiskunde, Geschiedenis, Kunst, Gymnastiek/zwemmen en Natuurkunde worden in de Nederlandse taal volgens de Nederlandse methodiek aangeboden. De leraren houden bij het vorm-geven van het onderwijs rekening met zowel de Kernlehrpläne van NRW als de Nederlandse kerndoelen en de referentie-niveaus voor Nederlandse taal en rekenen. Een keer per week gaan de leerlingen uit klas 6 schoolzwemmen. Hiervoor is busvervoer geregeld.

- **Erkundung von Kranenburg und Umgebung (2)**

Diese Exkursion ist noch in Vorbereitung

#### **April**

---

- **Konings spelen**

Bei den Königsspielen handelt es sich um ein Sportfest, bei dem Spaß und Teamwork im Vordergrund stehen. Die Klassen 5 und 6 radeln nach Groesbeek um sich damit anderen Schülern aus unserer niederländischen Nachbargemeinde sportlich zu messen.

#### **Juli**

---

- **Klassenfahrten/Exkursionen**

Für die Projektwoche können wieder kleine oder größere Ausflüge mit der Klasse geplant werden.

- **Schulfest**

Das Schulfest für alle Schüler, Eltern und Freunde der Schule findet am 04. Juli statt. Die Schüler:innen und Mentoren der 5. Klasse übernachten am 04. Juli in der Schule.

- **Der letzte Schultag**

Das Schuljahr endet am 21. Juni um 12.00 nach der Zeugnisausgabe.

---

### **Zielgespräche**

Zweimal im Jahr finden Zielgespräche statt. Das sind Gespräche zwischen Schüler, Eltern und Mentor(en) bei denen das Erreichte gewürdigt wird und neue Ziele

## Jaaroverzicht

augustus/september

november

### • Nationaal Schoolontbijt

In Nederland is dit jaar in de week van 6 tot 10 november het Nationaal schoolontbijt. Dit ontbijt is erop gericht een bijdrage te leveren aan het verbeteren van het ontbijtgedrag van kinderen. Ook onze school doet hieraan mee. Op donderdag 9 november ontbijten de leerlingen op school. Net als in Nederland gebruikelijk is, hebben we dan een Burgemeestersontbijt: de burgemeester van Kranenburg ontbijt met ons mee.

december

### • Sinterklaas

Op 5 december vieren we Sinterklaas op school.

### • Kerstmis

Op 20 december vieren we op school samen Kerst.

maart

### • Projectdag Geschiedenis

In het kader van de Romeinse en Middel-eeuwse geschiedenis gaan de leerlingen op excursie naar een plaats in de omgeving van Kranenburg. Deze excursie is nog in voorbereiding.

gesteld werden. Das erste Gespräch findet im November in der Schule statt. Für das zweite Gespräch, das Anfang 2023 stattfindet, können die Mentoren einen Hausbesuch vereinbaren.

### 3.2.3.

### 6. Klasse

#### Fächer

Die Fächer, die in der 6. Klasse unterrichtet werden finden Sie in der entsprechenden Stundentafel. Auf Deutsch werden die Fächer Biologie, Religion und Musik unterrichtet, während der Unterricht in den Fächern Mathematik, Erdkunde, Kunst und Sport auf Niederländisch erteilt wird. Der Unterricht orientiert sich an den nordrhein-westfälischen als auch den niederländischen Lehrplänen.

Einmal wöchentlich findet für die 6.Klasse Schulschwimmen statt.

## Jahresübersicht

August/September

November

### • Nationaal Schoolontbijt

Das alljährliche Nationaal Schoolontbijt findet dieses Jahr in der Woche vom 06. bis 10. November statt. An dieser Aktion, die zum Ziel hat das Frühstücksverhalten der Kinder positiv zu beeinflussen, nehmen wir gerne teil. Am Donnerstag, dem 09. November frühstücken die Schüler der 5. und 6. Klassen in der Schule. So wie es die Tradition will, wird auch unser Bürgermeister zu dem Frühstück eingeladen.

## april

### • Koningsspelen

De leerlingen uit klas 5 en 6 nemen samen met leerlingen uit Groesbeek en Berg en Dal deel aan de Koningsspelen in Groesbeek.

Gezien de pandemie zijn wijzigingen van het programma op korte termijn mogelijk.

### • Eindtoets

Aan het einde van klas 6 maken de leerlingen de eindtoets, waarop de leerlingen zich sinds klas 5 op voorbereiden.

## mei

### • Junior Technovium Nijmegen

Tijdens deze dag maken de leerlingen kennis met technische beroepen. We gaan hiervoor naar het centrum voor beroeps-opleidingen (bij het ROC) te Nijmegen.

### • Proeflessen volgen in kader van profielkeuze

In het begin van klas 7 kiezen de leerlingen een Wahlpflichtfach. Ze kunnen kiezen uit het vak Economie, Nederlands+ of Techniek. Ter voorbereiding op deze keuze volgen de leerlingen in klas 6 een aantal proeflessen.

## juni

## Dezember

### • St. Nikolaus

Am 5. Dezember feiern wir in der Schule das St. Nikolausfest. Zur Vorbereitung für das Fest lernen die Kinder deutsche und niederländische Nikolauslieder und erfahren den Hintergrund des St. Nikolausfestes. Außerdem machen sie einander kleine Geschenke, schreiben hierzu Gedichte und backen die typischen St. Nikolaus- Leckereien.

### • Weihnachten

Am 20. Dezember feiern wir in der Schule Weihnachten. In diesem Jahr wird es bunt und ausgelassen, bevor wir uns in den "Winterschlaf" begeben.

## März

### • Projekttag Geschichte

Im Rahmen der Vermittlung der Geschichte der Römerzeit und des Mittelalters besuchen die Schüler einen Ort in der Nähe von Kranenburg. Diese Exkursion ist noch in Vorbereitung.

## April

### • Koningsspelen

Bei den Koningsspelen handelt es sich um ein Sportfest, bei dem Spaß und Teamwork im Vordergrund stehen. Die Klassen 5 und 6 radeln nach Groesbeek um sich damit anderen Schülern aus unserer niederländischen Nachbargemeinde sportlich zu messen.

### • Zentrale Endprüfung (eindtoets)



- **Schoolkamp**

Deze excursie met twee of drie overnachtingen is nog in voorbereiding.

- **Schoolfeest**

Het schoolfeest voor alle leerlingen vindt plaats op 4 juli.

- **Laatste schooldag**

Op 5 juli eindigt ons schooljaar met de rapportuitreiking om 12 uur.

### **Doelstellingsgesprekken (Driehoeksgesprekken)**

Twee keer per jaar vinden de zogenoemde driehoeksgesprekken plaats. Dit zijn gesprekken tussen leerling, ouder(s)/verzorger(s) en mentor. Het eerste gesprek is in oktober en het tweede gesprek is begin 2024. Het tweede gesprek staat in het teken van het schooladvies.

Das Ende der 6. Klasse entspricht dem Ende der niederländischen Grundschulzeit. Diese Phase wird mit einer zentralen Endprüfung abgeschlossen. Seit Beginn der 5. Klasse haben sich die Schüler auf diese Prüfung vorbereitet.

### **Mai**

- **Junior Technovium Nimwegen**

Während dieser Exkursion lernen die Schüler technische Berufe kennen. Sie führen kleine technische Experimente aus und lernen, dass Technik interessant sein und Spaß machen kann. Hierzu fahren wir mit dem Linienbus zur berufsbildenden Schule (ROC) in Nimwegen. Aufgrund der Infektionslage kann das Programm kurzfristig geändert werden.

- **Kennenlernunterricht für die Auswahl eines Wahlpflichtfaches**

Am Anfang der Klassenstufe 7 wählen die Schüler ein Wahlpflichtfach. Zur Auswahl stehen die Fächer Sozialwissenschaften, Nederlands+ und Technik. Um die Auswahl zu erleichtern, nehmen die Schüler an einer Reihe Probestunden teil, während der die verschiedenen Fächer vorgestellt werden.

### **Juni**

- **Klassenfahrt**

Eine Klassenfahrt mit dem Fahrrad in die nähere Umgebung ist in Vorbereitung. Die Klassenfahrt findet während der letzten Unterrichtswoche statt und beinhaltet eine Übernachtung.

- **Schulfest**

Das Schulfest für alle Schüler, Eltern und Freunde der Schule findet am 20. Juni statt

- **Der letzte Schultag**

Das Schuljahr endet am 05. Juli um 12.00 nach der Zeugnisausgabe.



### Zielgespräche

Zweimal im Jahr finden Zielgespräche statt. Das sind Gespräche zwischen Schüler, Eltern und Mentor(en), bei denen das Erreichte gewürdigt wird und neue Ziele gesetzt werden. Das erste Gespräch findet im Oktober in der Schule statt. Das zweite Gespräch, das Anfang 2023 stattfindet, steht im Zeichen der Schulempfehlung.

### 3.3.1.

#### Mittelstufe: Klassen 7, 8, 9 en 10

Na de afsluiting van de Erprobungsstufe stroomt uw kind door naar de Mittelstufe. De Mittelstufe begint met klas 7 en eindigt in klas 10. Klas 7 staat in het Nederlandse schoolsysteem gelijk aan de brugklas. In de Mittelstufe zullen we steeds meer gaan samenwerken met onze partnerscholen in Kleef (Berufskolleg) en Ubbergen (havo Notre Dame), om zo de leerlingen op een eventuele overgang naar de bovenbouw van een van deze scholen voor te bereiden.

#### Overstap naar de bovenbouw

Een leerling kan na het behalen van de Fachoberschulreife (FOR/ FOR Q) naar bijvoorbeeld het Berufskolleg in Kleef overstappen. Als een leerling naar de bovenbouw van de havo Notre Dame wil overstappen, moet hij of zij klas 9 met succes hebben afgerond. Verder gelden hiervoor als voorwaarden dat de leerling drie jaar het vak Frans en minimaal één jaar het vak Economie met succes moet hebben gevolgd.

### 3.3.1.

#### Mittelstufe: Klassen 7, 8, 9 und 10

Nach Abschluss der Erprobungsstufe kommt ihr Kind in die Mittelstufe. Die Mittelstufe beginnt mit Klasse 7 und endet mit Klasse 10. Die 7. Klasse entspricht der niederländischen 'brugklas'. Während der Mittelstufe wird die Zusammenarbeit mit unseren Partnerschulen in Kleve (Berufskolleg) und in Ubbergen (Havo Notre Dame) intensiviert. Die Schüler können sich so auf einen eventuellen Übergang in die Oberstufe einer der beiden Schulen vorbereiten.

#### Übergang in die Oberstufe

Nach der Klassenstufe 10 kann ein Schüler, der die Fachoberschulreife (FOR/ FOR Q) erreicht hat, sich beim Berufskolleg Kleve weiterqualifizieren in Richtung Fachabitur oder Abitur. Schüler, die nach der Klassenstufe 9 den Übergang zur Havo Notre Dame wählen, erreichen dort innerhalb von zwei Jahren das Fachabitur.

**Twee talen: Duits en Nederlands**

Vanaf klas 7 wordt het vak Nederlands op één niveau aangeboden. Alle leerlingen moeten in staat zijn de lesvakken in de twee talen van de school te volgen. Zo wordt het ene vak in het Duits, het andere in het Nederlands gegeven.

**Leerdoel**

In klas 7 bereiden de leerlingen zich voor op de Lernstandserhebungen die in klas 8 worden afgenomen om het niveau van de leerlingen te bepalen.

Daarnaast bereiden de leerlingen zich in klas 7 voor op de beroepskeuzestage in klas 8.

**Wahlpflichtfach**

Aan het begin van klas 7 kiest uw kind een Wahlpflichtfach uit de vakken economie, Nederlands+ en techniek. Dit keuzevak is naast de vakken Duits, wiskunde en Engels het vierde hoofdvak op school. Deze vakken worden in het Nederlands aangeboden.

**3.3.2.****Klas 7****Vakken**

De vakken die in klas 7 worden gevolgd, vindt u in de lessentabel. In klas 7 worden de vakken Wiskunde, Biologie, Politiek en Godsdienst in het Duits volgens de Duitse methodiek gegeven. De vakken Geschiedenis, Economie, Nederlands+, Techniek, Natuurkunde, Kunst en Gymnastiek worden in de Nederlandse taal volgens de Nederlandse methodiek aangeboden. De leraren houden bij het

**Zwei Sprachen: Deutsch und Niederländisch**

Nach der sechsten Klasse wird das Fach Niederländisch nur noch auf einem Niveau angeboten. Für alle Schüler wird vorausgesetzt, dass sie jetzt Niederländisch fließend sprechen und verstehen. Wie schon in der Erprobungsstufe werden manche Fächer auf Deutsch und andere auf Niederländisch unterrichtet.

**Lernziele**

In der 7. Klasse bereiten die Schüler sich bereits auf die Lernstandserhebungen vor, die in der 8. Klasse in ganz NRW abgehalten werden, um den Lernerfolg der Schüler zu überprüfen. Außerdem bereiten sich die Schüler auf das Berufsfindungspraktikum vor, das ebenfalls in der 8. Klasse stattfindet.

**Wahlpflichtfach**

Am Anfang der Klassenstufe 7 muss sich ihr Kind für ein Wahlpflichtfach entscheiden. Zur Wahl stehen Sozialwissenschaften, Niederländisch+ und Technik. Neben Deutsch, Mathematik und Englisch ist das Wahlpflichtfach das vierte Hauptfach. Alle Wahlpflichtfächer werden auf Niederländisch unterrichtet

**3.3.2.****7. Klasse****Fächer**

Die Fächer, die in der 7. Klasse unterrichtet werden finden Sie in der entsprechenden Stundentafel. Auf Deutsch werden die Fächer Mathematik, Politik, Biologie und Religion unterrichtet, während der Unterricht in den Fächern Geschichte, Wirtschaft/Sozialwissenschaften, Niederländisch+, Technik, Physik, Kunst und Sport auf Niederländisch erteilt wird. Der Unterricht orientiert sich sowohl an den nordrhein-westfälischen als auch an den niederländischen Lehrplänen

vormgeven van het onderwijs rekening met zowel de Kernlehrpläne van NRW als het curriculum van de havo Notre Dame.

## Jaaroverzicht

### november

- **Bezoek aan de Landtag in Düsseldorf**

In het kader van het vak politiek wonen de leerlingen een plenair debat vanaf de bezoekertribune in de Landtag in Düsseldorf bij.

### december

- **Sinterklaas**

Op 5 december vieren we Sinterklaas op school.

- **Kerstmis**

Op 20 december vieren we op school samen Kerst. Daarvoor organiseren we ook dit jaar weer een viering en een Kerstontbijt.

### april

- **Excursie Tweede Kamer Den Haag**

De keuzevakgroep economie brengt een bezoek aan de Tweede Kamer in Den Haag (dit is een dagexcursie).

## Jahresübersicht

### November

- **Besuch des Landtags in Düsseldorf**

Im Rahmen des Politikunterrichts besuchen die Schüler der Klassenstufe 7 den Landtag in Düsseldorf. Von der Besuchertribüne aus verfolgen sie eine Plenarsitzung.

### Dezember

- **St. Nikolaus**

Am 5. Dezember empfangen wir St. Nikolaus in der Schule.

- **Weihnachten**

Am 20. Dezember begehen wir in der Schule das Weihnachtsfest. Wie jedes Jahr veranstalten wir eine Weihnachtsfeier und ein Weihnachtsfrühstück

### April

- **Exkursion Tweede Kamer Den Haag**

Die Schüler des Wahlpflichtfaches Wirtschaft besuchen das Parlament Den Haag.

## juli

### • Schoolkamp

Deze excursie met twee tot drie overnachtingen is nog in voorbereiding.

### Laatste schooldag

Op 5 juli eindigt ons schooljaar met de rapport uitreiking om 12.00 uur.

### Doelstellingsgesprekken (driehoeksgesprekken)

Twee keer per jaar vinden de zogenoemde driehoeksgesprekken plaats. Dit zijn gesprekken tussen leerling, ouder(s)/verzorger(s) en mentor. Het eerste gesprek is in oktober en vindt op school plaats. Het tweede gesprek is begin 2024.

### 3.3.3.

#### Klas 8

#### Vakken

De vakken die in klas 8 worden gevolgd, vindt u in de lessentabel. In klas 8 worden de vakken Wiskunde, Scheikunde, Politiek en Godsdienst in het Duits volgens de Duitse methodiek gegeven. De vakken Aardrijkskunde, Economie, Drama, Techniek, Natuurkunde, Kunst en Gymnastiek worden in de Nederlandse taal volgens de Nederlandse methodiek aangeboden. De leraren houden bij het vormgeven van het

## Juli

### • Klassenfahrt

Diese Exkursion mit zwei oder drei Übernachtungen wird noch vorbereitet.

### • Der letzte Schultag

Das Schuljahr endet am 05. Juli um 12.00 nach der Zeugnisausgabe.

### Zielgespräche

Zweimal pro Jahr finden unsere sogenannten Zielgespräche statt. Mit allen drei Beteiligten, Schüler, Mentor und Eltern geht es darum auf errichteten Ziele zurück zu schauen und die anstehenden Herausforderungen in den Blick zu nehmen. Das erste Zielgespräch findet im Oktober statt, die zweite Runde nach den Halbjahreszeugnissen Anfang 2024.

### 3.3.3.

#### 8. Klasse

#### Fächer

Die Fächer, die in der 8. Klasse unterrichtet werden finden Sie in der entsprechenden Studentafel. Auf Deutsch werden die Fächer Mathematik, Politik, Chemie und Religion unterrichtet, während der Unterricht in den Fächern Geographie, Wirtschaft/Sozialwissenschaften, Nederlands+, Technik/Informatik, Physik, Kunst und Sport auf Niederländisch erteilt wird. Der Unterricht orientiert sich sowohl an den nordrhein-westfälischen als auch an den niederländischen Lehrplänen.

onderwijs rekening met zowel de Kernlehrpläne van NRW als het curriculum van de havo Notre Dame.

### **Beroepsorientatie**

- **Drie snuffeldagen**

In het kader van Beroepsorientatie lopen de leerlingen tijdens de snuffeldagen in diverse bedrijven mee. Zo gaan zij bijvoorbeeld een keer mee naar het werk van een familielid of ze verkennen andere bedrijven in de buurt van de school.

- **Potentialanalyse**

Veel leerlingen zijn zich niet van hun sterke punten bewust, door middel van de 'Potentialanalyse' leren ze over hun skills en krijgen ze er ook een ander zicht op. Dit niet alleen door zelfevaluatie maar ook door een externe beoordeling.

Het doel is dat de leerlingen daardoor een breder zicht krijgen op mogelijkheden in het kader van beroepskeuze.

- **Berufsfelderkundung**

Bij voorkeur sluit de verkenning van de verschillende beroepsvelden in de vorm van korte stages aan op de resultaten van de 'Potentialanalyse'.

### **Jaaroverzicht**

december

### **Berufsorientierung**

- **Drei Schnuppertage**

Im Rahmen der Berufsorientierung finden in der 8.Klasse die sogenannten Schnuppertage statt. Die Schüler:innen bekommen die Gelegenheit an drei Tagen in unterschiedliche Berufe hineinzuschnuppern. Sie begleiten dann zum Beispiel auch mal die Eltern oder suchen sich einen anderen Betrieb, der ihnen Gelegenheit gibt, die Arbeitswelt kennenzulernen.

- **Potentialanalyse**

Viele Schüler:innen kennen ihre Stärken nicht, durch die Potentialanalyse können sie eigene Stärken herausfinden und erhalten so eine Berufsorientierung.

Ziel ist es die eigenen Erfahrungen, Kompetenzen und Stärken einzuschätzen und darüber auch eine Fremdeinschätzung zu bekommen. Danach folgt die Weiterarbeit am Berufswahlpass.

- **Berufsfelderkundung**

Die Praktika während der Berufsfelderkundung schließen im Idealfalle an die vorangegangene Potentialanalyse an, dabei können Praktika in unterschiedlichen Berufsfeldern gemacht werden.

### **Jahresübersicht**

Dezember

- **St. Nikolaus**

- **Sinterklaas**

Op 5 december vieren we Sinterklaas op school.

- **Kerstmis**

Op 20 december vieren we op school samen Kerst. Daarvoor organiseren we ook dit jaar weer een viering en een Kerstontbijt.

**april**

- **Excursie economie**

De keuzevakgroep economie brengt in april 2024 een bezoek aan de Tweede Kamer in Den Haag (dit is een dagexcursie).

**juli**

- **Laatste schooldag**

Op 5 juli eindigt ons schooljaar met de rapport uitreiking om 12.00 uur.

### **Doelstellingsgesprekken**

Twee keer per jaar vinden de zogenoemde doelstellingsgesprekken/driehoeksgesprekken plaats. Dit zijn gesprekken tussen leerling, ouder(s)/verzorger(s) en mentor. Het eerste gesprek is in oktober en vindt op school plaats. Het tweede gesprek is begin 2024.

Am 5. Dezember empfangen wir St. Nikolaus in der Schule.

- **Weihnachten**

Am 20. Dezember begehen wir in der Schule das Weihnachtsfest. Wie jedes Jahr veranstalten wir eine Weihnachtsfeier und ein Weihnachtsfrühstück.

**April**

- **Exkursion**

Die Schüler des Wahlpflichtfaches Wirtschaft besuchen im April das Parlament in Den Haag.

**Juli**

- **Klassenfahrt**

Die Planungen für diesen Ausflug sind noch nicht abgeschlossen.

- **Der letzte Schultag**

Das Schuljahr endet am 05. Juli um 12.00 nach der Zeugnisausgabe.

### **Zielgespräche**

Zweimal pro Jahr finden unsere sogenannten Zielgespräche statt. Mit allen drei Beteiligten, Schüler, Mentor und Eltern geht es darum auf errichteten Ziele zurück zu schauen und die anstehenden Herausforderungen in den Blick zu nehmen. Das erste Zielgespräch findet im November statt, die zweite Runde nach den Halbjahreszeugnissen Anfang 2024.

### 3.3.4.

#### Klas 9

#### Vakken

De vakken die in klas 9 worden gevolgd, vindt u in de lessentabel. In klas 9 worden de vakken Wiskunde, Scheikunde, Politiek en Godsdienst in het Duits volgens de Duitse methodiek gegeven. De vakken Aardrijkskunde, Economie, Drama, Techniek / Informatica, Natuurkunde, Frans, Kunst en Gymnastiek worden in de Nederlandse taal volgens de Nederlandse methodiek aangeboden. De leraren houden bij het vormgeven van het onderwijs rekening met zowel de Kernleerpläne van NRW als het curriculum van de havo Notre Dame.

#### Beroepsorientatie

Klas 9 staat centraal in het gebeuren omtrent de beroepsorientatie. Een stage van drie weken wordt grondig voorbereid, dapper uitgevoerd en nauwkeurig gedocumenteerd. Voor leerlingen die na klas 9 voor de bovenbouw van de Havo Notre Dame kiezen bestaat de mogelijkheid aan het profielkeuzeprogramma van deze school deel te nemen.

#### Jaaroverzicht

december

- **Sinterklaas**

Op 5 december vieren we Sinterklaas op school.

- **Kerstmis**

Op 20 december vieren we op school samen Kerst. Daarvoor organiseren we ook dit jaar weer een viering en een Kerstontbijt.

### 3.3.4.

#### Klasse 9

#### Fächer

Die Fächer, die in der 9. Klasse unterrichtet werden finden Sie in der entsprechenden Stundentafel. Auf Deutsch werden die Fächer Mathematik, Politik, Chemie und Religion unterrichtet, während der Unterricht in den Fächern Geographie, Sozialwissenschaften/Wirtschaft, Nederlands+, Technik/Informatik, Physik, Kunst und Sport auf Niederländisch erteilt wird. Der Unterricht orientiert sich sowohl an den nordrhein-westfälischen als auch an den niederländischen Lehrplänen.

#### Berufsorientierung

Dreiwöchiges Betriebspraktikum (Vorbereitung, Durchführung, Nachbereitung mit Berichtsheft und Präsentation mit Nachfragemöglichkeit für andere SchülerInnen). Gelegenheit zur Teilnahme am Profilverfindungsprogramm der Havo Notre Dame (im Zusammenhang mit einem eventuellen Übergang nach der neuen Klasse).

#### Jahresübersicht

Dezember

- **St. Nikolaus**

Am 5. Dezember empfangen wir St. Nikolaus in der Schule.

- **Weihnachten**

Am 22. Dezember begehen wir in der Schule das Weihnachtsfest. Wie jedes Jahr veranstalten wir eine Weihnachtsfeier und ein Weihnachtsfrühstück.



## april

- **Excursie economie**

De keuzevakgroep economie brengt in april 2024 een bezoek aan de Tweede Kamer in Den Haag (dit is een dagexcursie).

## juli

- **Laatste schooldag**

Op 5 juli eindigt ons schooljaar met de rapport uitreiking om 12.00 uur.

### **Doelstellingsgesprekken (Driehoeksgesprekken)**

Twee keer per jaar vinden de zogenoemde driehoeksgesprekken plaats. Dit zijn

gesprekken tussen leerling, ouder(s)/verzorger(s) en mentor. Het eerste gesprek is in oktober en vindt op school plaats. Het tweede gesprek is begin 2024.

### **3.3.5.**

#### **Klas 10**

#### **Vakken**

De vakken die in klas 10 worden gevolgd, vindt u in de lessentabel. In klas 10 worden de vakken Wiskunde, Politiek, Scheikunde, Godsdienst en Geschiedenis in het Duits volgens de Duitse methodiek gegeven. De vakken Aardrijkskunde, Economie, Nederlands+, Techniek / Informatica,

## April

- **Exkursion**

Die Schüler des Wahlpflichtfaches Wirtschaft besuchen am 1. April das Parlament in Den Haag.

## Juli

- **Schulsausflug**

Die Planungen für diesen Ausflug sind noch nicht abgeschlossen.

- **Der letzte Schultag**

Das Schuljahr endet am 05. Juli um 12.00 nach der Zeugnisausgabe.

### **Zielgespräche**

Zweimal pro Jahr finden unsere sogenannten Zielgespräche statt. Mit allen drei Beteiligten, Schüler, Mentor und Eltern geht es darum auf errichteten Ziele zurück zu schauen und die anstehenden Herausforderungen in den Blick zu nehmen. Das erste Zielgespräch findet im November statt, die zweite Runde nach den Halbjahreszeugnissen Anfang 2023.

### **3.3.5**

#### **Klasse 10**

#### **Fächer**

Die Fächer, die in der 10. Klasse unterrichtet werden finden Sie in der entsprechenden Stundentafel. Auf Deutsch werden die Fächer Mathematik, Politik, Chemie und Religion und Geschichte unterrichtet, während der Unterricht in den

Natuurkunde, Kunst en Gymnastiek worden in de Nederlandse taal volgens de Nederlandse methodiek aangeboden. De leraren houden bij het vormgeven van het onderwijs rekening met zowel de Kernleerpläne van NRW als het curriculum van de havo Notre Dame

### **Centrale eindexamens**

De centrale examens vinden plaats van 14 t/m 24 mei. De examensvakken zijn Wiskunde, Duits en Engels.

### **Jaaroverzicht**

#### **december**

##### **• Sinterklaas**

Op 5 december vieren we Sinterklaas op school.

##### **• Kerstmis**

Op 20 december vieren we op school samen Kerst. Daarvoor organiseren we ook dit jaar weer een viering en een Kerstontbijt.

#### **april**

##### **•Schoolreis**

Als voorbereiding op het einde van de schooltijd aan de euregio realschule gaan de 10e klassers op reis naar Berlijn om daar leuke herinneringen te maken.

Fächern Geographie, Sozialwissenschaften/Wirtschaft, Nederlands+, Technik/Informatik, Physik, Kunst und Sport auf Niederländisch erteilt wird. Der Unterricht orientiert sich sowohl an den nordrhein-westfälischen als auch an den niederländischen Lehrplänen.

### **Zentrale Prüfungen**

Vom 14. - zum 24. Mai finden die diesjährigen Zentralen Abschlussprüfungen in den Hauptfächern Mathe, Deutsch und Englisch statt. Insbesondere ab dem zweiten Halbjahr werden die Prüfungsvorbereitungen intensiviert.

### **Jahresübersicht**

#### **Dezember**

##### **• St. Nikolaus**

Am 5. Dezember empfangen wir St. Nikolaus in der Schule.

##### **• Weihnachten**

Am 20. Dezember begehen wir in der Schule das Weihnachtsfest. Wie jedes Jahr veranstalten wir eine Weihnachtsfeier und ein Weihnachtsfrühstück.

#### **April**

##### **•Abschlussfahrt**

Die Abschlussfahrt der 10.Klasse geht nach Berlin.

## mei/juni

### • centrale examens

14 mei Duits

16 mei Engels

24 mei wiskunde

### • bekendmaking van schoolonderzoek en uitslag van de examens

vrijdag, 11 juni

### • mondelinge herexamens

18 juni - 20 juni

### • eindfeest en diploma uitreiking

21. juni

### Doelstellingsgesprekken (Driehoeksgesprekken)

Twee keer per jaar vinden de zogenoemde driehoeksgesprekken plaats. Dit zijn

gesprekken tussen leerling, ouder(s)/verzorger(s) en mentor. Het eerste gesprek is in oktober en vindt op school plaats. Het tweede gesprek is begin 2024.

### 3.3.6.

#### Toetsing en Normering

#### Proefwerken

## Mai/Juni

### • Zentrale Abschlussprüfungen

14. Mai Deutsch

16. Mai Englisch

24. Mai Mathematik

### • Bekanntgabe der Vor- und Prüfungsnoten

Freitag, 11. Mai

### • Zeitraum der mündlichen Nachprüfungen:

18. Juni - 20. Juni

### • Abschlussfeierlichkeiten und Zeugnisausgabe

21. Juni

### Zielgespräche

Zweimal pro Jahr finden unsere sogenannten Zielgespräche statt. Mit allen drei Beteiligten, Schüler, Mentor und Eltern geht es darum auf erreichten Ziele zurück zu schauen und die anstehenden Herausforderungen in den Blick zu nehmen. Das erste Zielgespräch findet im November statt, die zweite Runde nach den Halbjahreszeugnissen Anfang 2024.

### 3.3.6.

#### Prüfungen und Benotung

#### Klassenarbeiten

In de leerjaren 5 en 6 krijgen de leerlingen voor de vakken Engels, Duits en wiskunde telkens 3 proefwerken per semester. In totaal hebben de leerlingen per jaar dus 18 proefwerken. De leraren kunnen er voor kiezen om per vak één proefwerk door een mondelinge toets te vervangen.

Ook in de Mittelstufe krijgen de leerlingen voor de vakken Engels, Duits, Wiskunde telkens drie proefwerken per semester. Bovendien krijgen zij nog drie proefwerken per semester in hun Wahlpflichtfach. In totaal hebben de leerlingen in de Mittelstufe dus 24 proefwerken. Ook hier geldt dat de leraren er voor kunnen kiezen om per vak één proefwerk door een mondelinge toets te vervangen.

In de overige vakken krijgen de leerlingen geen proefwerken. Voor die vakken meten we de prestaties aan de hand van mondelinge- en schriftelijke overhoringen, te houden presentaties en participatie in de les.

#### **(Voorbereiding op) Eindtoets Klas 6**

In de leerjaren 5 en 6 bereiden de leerlingen zich voor op de eindtoets in klas 6. Hiervoor maken zij diverse malen oefen-toetsen. De eindtoets voor de leerlingen van klas 6 vindt in mei van het schooljaar plaats. Deze eindtoets is een aanvullend instrument voor het bepalen van de schoolkeuze binnen het Nederlandse onderwijssysteem (zie schooladvies).

#### **Rapporten**

Twee keer per jaar ontvangen de leerlingen een rapport: een rapport begin februari en een begin juli. Op basis van de rapporten wordt besloten tot het al dan niet bevorderen naar het volgende leerjaar.

#### **Schooladvies**

De leerlingen van klas 6 krijgen bij het eerste rapport tevens een schooladvies. Dit schooladvies is een Nederlands instrument. Het schooladvies geeft een beeld van de leerresultaten van de leerling, het gedrag en de (sociaal-

In den Jahrgangsstufen 5 und 6 schreiben wir in den Fächern Englisch, Deutsch und Mathematik jeweils drei Klassenarbeiten pro Halbjahr. Insgesamt haben die Schülerinnen und Schüler also 18 Klassenarbeiten pro Schuljahr. In einigen Fächern kann eine Klassenarbeit durch eine mündliche Prüfung ersetzt werden.

Auch in der Mittelstufe schreiben wir in den Fächern Deutsch, Englisch und Mathematik jeweils mindestens 2 Klassenarbeiten pro Halbjahr. Darüber hinaus kommt das gewählte WP Fach als Hauptfach mit entsprechenden Klassenarbeiten dazu. Insgesamt schreiben wir in der Klasse 7 maximal 24 Klassenarbeiten pro Schuljahr. Auch hier gilt, dass in einigen Fächern Klassenarbeiten durch mündliche Prüfungen ersetzt werden können.

In den übrigen Fächern werden keine Klassenarbeiten geschrieben. Die Leistung wird mündlich und schriftlich überprüft, die Mitarbeit wird ebenso bewertet wie Präsentationen und andere Produkte des Unterrichts.

#### **(Vorbereitung auf) eindtoets Klasse 6**

In den Jahrgangsstufen 5 und 6 bereiten sich die Schülerinnen und Schüler auf den eindtoets am Ende des 6. Schuljahres vor. Zuvor gibt es eine Reihe von Übungsdurchläufen. Der eigentliche eindtoets für die Klasse 6 findet im April statt. Die Ergebnisse dienen als ein ergänzendes Instrument der Schulform Empfehlung (schooladvies). Dies ist besonders für Schüler relevant, die einen Schulwechsel in die Niederlande erwägen.

#### **Zeugnisse**

Zweimal pro Jahr gibt es Zeugnisse: das Halbjahreszeugnis Anfang Februar und Ende Juni das Zeugnis des zweiten Halbjahres. Dieses gibt auch Auskunft über die Versetzung.

#### **Schooladvies**

emotionele) ontwikkeling en ondersteuningsbehoeften. Het schooladvies is in Nederland leidend voor de schoolkeuze in het voortgezet onderwijs, mocht uw kind na klas 6 naar het Nederlandse onderwijssysteem willen overstappen. De score van de eindtoets staat los van het schooladvies en weegt hiervoor niet mee. Mocht de score van de eindtoets boven het niveau van het schooladvies liggen, dan zal de school het advies heroverwegen en kan het advies worden aangepast. Voor vragen over het schooladvies kunt u bij de mentor van uw kind terecht.

### **Cijfers**

Alle vakken worden gewaardeerd met een cijfer van 1 tot 6, waaraan de volgende betekenissen worden toegekend:

1 = zeer goed

2 = goed

3 = ruim voldoende

4 = voldoende

5 = twijfelachtig

6 = onvoldoende

### **Cijferinzage**

Leerlingen en hun ouders/verzorgers kunnen gedurende het hele schooljaar de cijfers via het leerlingvolgsysteem op *euregio.a4.school* bekijken. Hiervoor ontvangt u een inlogcode.

### **Bevordering**

De leerlingen van klas 5 kunnen niet blijven zitten. Voor leerlingen in de verdere jaargangen geldt dat zij officieel door de rapportvergadering bevorderd moeten worden. De ouder(s)/verzorger(s) van een leerling die niet

Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufe 6 erhalten mit dem Halbjahreszeugnis zusätzlich das sogenannte schooladvies. Diese Schulformempfehlung ist ein Niederländisches Instrument und fasst Leistungsdaten, das Lernverhalten sowie die sozial-emotionale Entwicklung zusammen und weist auf Unterstützungsbedürfnisse hin. Diese Empfehlung ist für die weiterführenden Schulen in den Niederlanden wesentlich, wenn ihr Kind dorthin wechseln soll. Die Ergebnisse des eindtoets sind davon unabhängig und gehen nicht in die Schulformempfehlung ein. Sollten die Ergebnisse deutlich über dem Niveau der Empfehlung liegen, kann diese angepasst werden. Bei Fragen zu der Schulformempfehlung wenden sie sich gerne an die Mentoren.

### **Zensuren**

In allen Fächern werden die Leistungen in Zensuren in einer Skala von 1 – 6 ausgedrückt.

1 = sehr gut

2 = gut

3 = befriedigend

4 = ausreichend

5 = mangelhaft

6 = ungenügend

### **Zensureneinsicht**

Schüler und Eltern können im Verlauf des Schuljahres jederzeit die Zensuren aller Fächer unter *euregio.a4.school* nachvollziehen. Hierfür erhalten sie einen Zugangscode.

bevorderd kan worden, worden hierover mondeling geïnformeerd. Hieronder vindt u de normen voor bevordering van uw kind naar het volgende leerjaar.

#### **Recht op revisie niet-bevordering**

Ouder(s)/verzorger(s) hebben een recht op revisie bij niet-bevordering en kunnen binnen 24 uur na het gesprek met de mentor schriftelijk vragen de niet-bevordering te heroverwegen. Hiervoor dient de klachtenprocedure (zie verderop in de schoolgids) te worden gevolgd, met dien verstaande dat de voorzitter van de ‘Versetzungskonferenz’ de eerste instantie is.

De voorzitter van de Versetzungskonferenz neemt het besluit of het ingediende verzoek tot revisie ontvankelijk is. Zo ja, dan komt de docentenvergadering opnieuw bij elkaar. Een verzoek tot revisie is ontvankelijk als:er een procedurefout is gemaakt; er nieuwe, zwaarwegende feiten en/of omstandigheden met betrekking tot een leerling zijn ingebracht, die ten tijde van de eerste besluitvorming nog niet bekend waren.

Leerlingen hebben de mogelijkheid één keer een jaar over te doen. Leerlingen die een tweede keer niet bevorderd worden, moeten helaas de school verlaten.

#### **Bevordering van klas 5 naar klas 6**

Bevordering vindt altijd plaats.

#### **Bevordering van klas 6 naar klas 7**

Een leerling gaat over naar het volgende leerjaar als de resultaten in alle vakken voldoende of beter zijn. Hieronder een overzicht in welke gevallen een leerling met resultaten die niet voldoende of beter zijn, toch overgaat. Er is ook een mogelijkheid een extra toets te maken, wanneer daardoor bij een goed resultaat de leerling wel over kan gaan.

#### **Versetzung**

Innerhalb der Erprobungsstufe gehen die Schülerinnen und Schüler ohne Versetzung von der Klasse 5 in die Klasse 6 über. Am Ende der Klasse 6 entscheidet die Versetzungskonferenz mit der Versetzung der Schülerinnen und Schüler in die Klasse 7 auch über deren Eignung für den weiteren Besuch der Realschule. Werden sie endgültig nicht in die Klasse 7 der Realschule versetzt, wechseln sie in eine andere Schulform.

Eltern / Erziehungsberechtigte, deren Kinder versetzungsgefährdet sind, werden rechtzeitig schriftlich informiert und begleitet. Hier finden sie spezifischen Versetzungsregelungen.

#### **Widerspruchsregelung bei Nichtversetzung**

Innerhalb eines Monats können Erziehungsberechtigte schriftlich Widerspruch gegen eine Nichtversetzung geltend machen.

Je eher sie dazu Kontakt mit uns aufnehmen, desto schneller kann eine Revision eingeleitet werden.

Die Widerspruchsprozedur wird in einem späteren Abschnitt im Einzelnen dargelegt. Ihr Ansprechpartner ist der/ die Vorsitzende der Versetzungskonferenz. Der Vorsitz entscheidet, ob die Versetzungskonferenz erneut zusammentritt.

#### **Bevordering in de overige klassen**

#### **Versetzung in den anderen Jahrgangsstufen**

Een leerling gaat over naar het volgende leerjaar als de resultaten in alle vakken voldoende of beter zijn. Hieronder een overzicht in welke gevallen een leerling met resultaten die niet voldoende of beter zijn, toch overgaat. Er is ook een mogelijkheid een extra toets te maken, wanneer daardoor bij een goed resultaat de leerling wel over kan gaan.

Schüler werden versetzt, wenn die Leistungen in den einzelnen Fächern ausreichend oder besser sind.

Hier finden sie eine Übersicht, in welchen Fällen Schüler trotz Defiziten versetzt werden können. Auch die Möglichkeiten einer Nachprüfung sind hier dargestellt.

Übergangsoverzicht op grond van de artikelen 22 en 26 APO-S

Versetzungsordnung gemäß Artikel 22 und 26 APO-S I

<b>Fächergruppe I</b> Deutsch, Mathematik, Englisch, WP	<b>Fächergruppe II</b> alle übrigen Fächer
--	---

Fächergruppe I	Fächergruppe II	versetzt	nicht versetzt	Versetzt durch Notenausgleich
1x mangelhaft			x	mind. befriedigend in einem weiteren Fach dieser Fächergruppe
	1x mangelhaft	x		
2x mangelhaft			x	
	2x mangelhaft		x	mind. befriedigend in einem weiteren Fach
1x mangelhaft	1x mangelhaft		x	mind. befriedigend in einem weiteren Fach der Fächergruppe I
	3x mangelhaft		x	
1x ungenügend			x	
	1x ungenügend	x		
1x mangelhaft	1x ungenügend		x	mind. befriedigend in einem weiteren Fach der Fächergruppe I



1x ungenügend	1x mangelhaft		x	
	1x mangelhaft 1x ungenügend		x	mind. befriedigend in einem weiteren Fach
2x ungenügend			x	

**Übergangsoverzicht op grond van de artikelen 21, 22 en 25 APO-S I**

**Versetzungsordnung gemäß Artikel 21, 22 und 25 APO-S I**

<b>Fächergruppe I</b> Deutsch, Mathematik, Englisch, Fach des Wahlpflichtunterrichts	<b>Fächergruppe II</b> alle übrigen Fächer
--	---

Fächergruppe I	Fächergruppe II	versetzt	versetzt	Notenausgleich		Nachprüfung
1x mangelhaft			x	mind. befriedigend in einem weiteren Fach dieser Fächergruppe	oder	x
2x mangelhaft	1x mangelhaft	x				
			x	mind. befriedigend in einem weiteren Fach	und	x
	2x mangelhaft		x	mind. befriedigend in einem weiteren Fach		
1x mangelhaft	1x mangelhaft		x	mind. befriedigend in einem weiteren Fach der Fächergruppe I	oder	x
3x mangelhaft			x			Fächergruppe I

	3x mangelhaft		x	mind. befriedigend in einem weiteren Fach	und	x
2x mangelhaft	1x mangelhaft		x	mind. befriedigend in einem weiteren Fach der Fächergruppe I	und	x Fächergruppe I
1x mangelhaft	2x mangelhaft		x	mind. befriedigend in einem weiteren Fach	und	x Fächergruppe I
1x mangelhaft	2x mangelhaft		x	mind. befriedigend in einem weiteren Fach der Fächergruppe I	und	x Fächergruppe II
	4x mangelhaft		x			
1x ungenügend			x			
	1x ungenügend	x				
1x mangelhaft	1x ungenügend		x	mind. befriedigend in einem weiteren Fach der Fächergruppe I		
1x ungenügend	1x mangelhaft		x			
	1x mangelhaft 1x ungenügend		x	mind. befriedigend in einem weiteren Fach	oder	x
	2x ungenügend		x			

## **4. Begeleiding**

### **4.1 Mentoren**

Zoals in deze schoolgids al is uiteengezet, wordt er op de tweetalige euregio realschule Kranenburg geïndividualiseerd onderwijs aangeboden. Binnen dit pedagogische concept van tweetalig en geïndividualiseerd onderwijs spelen de mentoren een belang-rijke rol. Iedere klas heeft twee mentoren, die zowel de klas als geheel (weekaanvang en -sluiting) als de individuele leerlingen begeleiden. Een mentor begeleidt ongeveer 10-12 leerlingen.

#### **Klas 5**

In klas 5 wordt er veel aandacht besteed aan de sfeer in de klas en het welzijn van de leerlingen, die nieuw zijn in het middelbaar onderwijs en vaak nog niet eerder op basis van geïndividualiseerd leren onderwijs hebben gehad. Vanzelfsprekend is ook de tweetaligheid in dit jaar een belangrijk aandachtspunt. Sommige leerlingen zijn bij aanvang nog eentalig, anderen zijn al (deels) tweetalig. De (individuele) begeleiding van de mentoren in dit eerste jaar is dan ook van groot belang. Om de leerlingen en hun ouders/verzorgers goed te leren kennen, leggen de mentoren in dit jaar in het kader van de driehoeksgesprekken een huisbezoek af.

#### **Klas 6**

In klas 6 bouwen de mentoren verder aan de basis die in klas 5 is gelegd. De leerlingen behouden hun mentoren uit klas 5. In dit jaar maken de leerlingen de in Nederland verplichte eindtoets. De mentoren begeleiden de leerlingen bij de verschillende stappen in de voorbereiding hierop. Verder komen in de lessen bij de weekaanvang en weeksluiting verschillende thema's aan bod en bereiden de mentoren de leerlingen voor op klas 7 met nieuwe vakken en de keuze voor het Wahlpflichtfach.

#### **Klas 7**

## **4. Begleitung und Unterstützung**

### **4.1 Mentoren**

Wie bereits zuvor beschrieben, bieten wir an unserer zweisprachigen euregio realschule individualisierten Unterricht an. Innerhalb unseres pädagogischen Konzepts spielen die Mentoren bei der Individualisierung eine entscheidende Rolle. Die Klassen haben je nach Größe in der Regel 2 Mentoren, die die Klasse im Verlauf der Woche begleiten (Wocheneröffnung, Lernzeiten und Wochenabschluss) und die Entwicklung jedes Einzelnen im Auge behalten. Jeder Mentor ist dabei für etwa 10 – 12 Schülerinnen und Schüler verantwortlich.

#### **Klasse 5**

In der Klasse 5 achten wir zu Beginn insbesondere auf eine kontrollierte Entwicklung der Klassengemeinschaft und den erfolgreichen Übergang aus der Grundschule. Kinder, die aus der Grundschule noch keine Erfahrungen mit selbstständigem Lernen mitbringen, brauchen hier erfahrungsgemäß besondere Begleitung.

Selbstverständlich ist die Zweisprachigkeit in dieser Jahrgangsstufe von besonderer Bedeutung. Einige bringen bereits zweisprachige Erfahrungen mit, andere sind zu Beginn noch einsprachig. Die individuelle Begleitung ist in dieser Phase besonders wichtig. Um die Schülerinnen und Schüler sowie deren Eltern gut kennen zu lernen, führen wir die Zielgespräche im zweiten Halbjahr in Form eines Hausbesuches durch.

#### **Klasse 6**

In der Jahrgangsstufe 6 bauen die Mentoren auf dem im Eingangsjahr gelegten Fundament weiter. In diesem Schuljahr legen alle Schülerinnen und Schüler den "eindtoets" ab. Das ist ein standardisiertes niederländisches Testformat, das Aussagen zu dem Besuch einer weiterführenden Schule in den Niederlanden ermöglicht. Die Mentoren begleiten die Schüler dazu auf dem Weg der Vorbereitung. Außerdem stehen

Ook in klas 7 hebben de leerlingen twee mentoren, die zowel de klas als geheel als de individuele leerlingen begeleiden. In dit jaar bereiden de mentoren de leerlingen voor op de Lernstandserhebungen die in klas 8 worden afgenomen om het niveau van de leerlingen te bepalen. Ook de beroepskeuzestage in klas 8 wordt in klas 7 samen met de mentor voorbereid.

#### **Klas 8**

Ook in klas 8 hebben de leerlingen twee mentoren, die zowel de klas als geheel als de individuele leerlingen begeleiden. In dit jaar bereiden de mentoren de leerlingen verder voor op de Lernstandserhebungen die in dit jaar worden afgenomen. Ook de beroepskeuzestage in klas 8 speelt een belangrijke rol.

#### **Klas 9**

In klas 8 hebben de leerlingen eveneens twee mentoren, die zowel de klas als geheel als de individuele leerlingen begeleiden. Dit jaar staat grotendeels in het teken een bedrijfstage van drie weken. Ook speelt de voorbereiding op een eventuele overgang naar de bovenbouw van de Havo Notre Dame een belangrijke rol.

#### **Klas10**

Voor zover het mogelijk is hebben de leerlingen ook in klas 10 twee mentoren. Centraal staat in het laatste jaar de voorbereiding op het examen. Verder zullen de leerlingen individueel worden begeleid bij het proces omtrent beroepskeuze en/of schoolkeuze.

**Mentoren klas 5-10**

in den Stunden des Wochenanfangs und des Abschlusses neue Themen im Vordergrund, so etwa die Vorbereitung auf die Wahl der WP Fächer.

#### **Klasse 7**

Auch in der Jahrgangsstufe 7 gibt es pro Klasse jeweils zwei Mentoren, die die Klasse als Ganzes und die Schülerinnen individuell begleiten. Der Blick richtet sich nun bereits auf die Lernstandserhebungen, die in der Klasse 8 im Vordergrund stehen. Auch die Vorbereitung auf Aspekte der Berufsfelderkundung werden thematisiert.

#### **Klasse 8**

Auch in der Jahrgangsstufe 8 gibt es pro Klasse jeweils zwei Mentoren, die die Klasse als Ganzes und die Schüler:innen individuell begleiten. Im Mittelpunkt stehen in diesem Jahr die zuvor genannten Schwerpunkte: Lernstandserhebungen und Berufsfelderkundung.

#### **Klasse 9**

Ebenfalls in der Jahrgangsstufe 9 werden die Schülerinnen von zwei Mentoren pro Klasse individuell begleitet. Im Mittelpunkt stehen in diesem Jahr die Berufsfelderkundung und für Schülerinnen die nach der Klasse 9 zur Havo Notre Dame wechseln die 'Profielkeuze'.

#### **Klasse 10**

Nach Möglichkeit werden die Schüler:innen auch in der 10.Klasse noch von zwei Mentoren begleitet. Im Mittelpunkt stehen in diesem Jahr neben den Vorbereitungen auf die Abschlussprüfung insbesondere die weitere (Schul)ausbildung und die Begleitung der Vorbereitungen auf Abschlussprüfung

**Mentoren in den Klassen 5-10**

klas 5a:

mevr. Derksen en dhr. Werner

klas 6a:

mevr. Berkelmans en dhr. Frintrop

klas 7a:

mevr. Van Willigen en dhr. Bakker

klas 8:

dhr. Falk

klas 9a

dhr. Van der Sluis

klas10a en b

mevr. Verbruggen, mevr. Van Willigen en mvr. Bresser

## 4.2 Lernzeiten

In het pedagogische concept van de school is opgenomen dat de leerlingen geen huiswerk hebben. De leerlingen kunnen de diverse opgaven en opdrachten van de verschillende vakken op school in de Lernzeit maken. Ook proefwerken kunnen in deze Lernzeit worden voorbereid. Natuurlijk kunnen de leerlingen hiermee ook thuis verdergaan, mocht de tijd op school niet voldoende zijn. Dit is echter niet het uitgangspunt. Tijdens de Lernzeit is er altijd een leraar aanwezig die de leerlingen

Klasse 5a:

Frau Derksen und Herr Werner

Klasse 6a:

Frau Berkelmans und Herr Frintrop

Klasse 7a

Frau van Willigen und Herr Bakker

Klasse 8a:

Herr Falk

Klasse 9a und 9b:

Herr van der Sluis

Klasse 10a:

Frau Verbruggen und Herr Buchheim und Frau Bresser

## 4.2 Lernzeiten

Teil unseres pädagogischen Konzeptes ist es, dass Schülerinnen und Schüler alle anfallenden Aufgaben in der Regel innerhalb der Zeiten unseres gebundenen Ganztags erledigen können. Die Aufgaben der einzelnen Fächer können neben den Unterrichtszeiten auch in den dafür vorgesehenen Lernzeiten erledigt werden. Auch die Vorbereitung auf Tests oder Klassenarbeiten sowie Arbeiten an Projekten oder Präsentationen sind innerhalb der Schulzeit möglich.

<p>bij de opgaven en opdrachten begeleidt.</p> <p><b>4.3. Dyslexiebeleid</b></p> <p>Leerlingen met dyslexie hebben vaak moeite met de onderwijsbenadering waarin schrijven en taal doorgaans centraal staan. Wij bieden hen daarom extra ondersteuning. Heeft uw kind dyslexie of vermoedt u dit, neemt u hierover dan contact met de mentor op.</p> <p><b>5. Internationalisering</b></p> <p>Internationalisering is op onze school niet enkel een onderdeel van het onderwijs. Internationalisering is feitelijk het fundament waarop de school is gebouwd. Het onderwijs is zodanig ingericht dat we vakken in de Duitse en Nederlandse taal met methoden uit het betreffende land aan onze leerlingen aanbieden. Op school wordt in beide culturen geleefd. We bezoeken in beide landen plaatsen en doen mee aan landgebonden activiteiten die voor het onderwijs relevant zijn. Hierdoor kunnen leerlingen hun interculturele vaardigheden vergroten. Alles met als doel de leerlingen beter op een grensoverschrijdende toekomst voor te bereiden en ze de mogelijkheid te bieden tot het behalen van een Nederlands of Duits middelbareschool-diploma. Daarnaast vergroot de tweetaligheid van onze leerlingen de opleidings-mogelijkheden: zowel in Duitsland als in Nederland kunnen zij makkelijker doorstromen.</p> <p>Vanzelfsprekend kijken wij als school ook over ‘onze’ grenzen van Nederland en Duitsland. Een programma hiervoor is in voorbereiding.</p>	<p>Natürlich darf man sich auch Aufgaben und Materialien mit nach Hause nehmen, dies ist jedoch nicht die Regel.</p> <p>Während der Lernzeit sind immer Lehrkräfte anwesend, die bei Aufgaben oder Fragen behilflich sein können.</p> <p><b>4.3. Umgang mit Dyslexie und LRS</b></p> <p>Schülerinnen und Schüler mit Dyslexie haben oft Schwierigkeiten in Fächern, in denen Lesen und Schreiben im Vordergrund stehen. Darum bieten wir ihnen zusätzliche Unterstützung an. Vermuten sie bei ihrem Kind Dyslexie oder eine Form der LRS oder wenn bereits eine entsprechende Diagnose vorliegt, nehmen sie gerne Kontakt mit den Mentoren auf.</p> <p><b>5. Internationalisierung</b></p> <p>Internationalisierung ist an unserer Schule nicht nur Teil des regulären Unterrichts, sondern gewissermaßen das Fundament des gesamten Schulkonzeptes. Im Unterricht greifen wir greifen wir auf Material und Lehrbücher aus beiden Ländern zurück. Wir besuchen besondere Orte beidseits der Grenze und integrieren spezifische Aktivitäten, die landestypisch sind. Dies alles mit dem Ziel, unsere Schülerinnen und Schüler auf eine grenzüberschreitende, europäische Zukunft vor zu bereiten und ihnen einen mittleren Schulabschluss beidseits der Grenze zu ermöglichen. Darüber hinaus vergrößert die Zweisprachigkeit unserer Schüler deren Möglichkeiten, im jeweils anderen Land Bildungsangebote wahrzunehmen. Selbstverständlich schauen wir über unseren Deutsch- Niederländischen Kontext hinaus. Programme und Exkursionen dazu sind in Vorbereitung.</p>
<p><b>6. Regels, inspraak &amp; overleg, klachtenregeling</b></p>	<p><b>6. Regeln, Mitarbeit &amp; Mitbestimmung, Widerspruchsregelungen</b></p>

### **6.1. Schoolregels en regels voor gebruik van iPad en mobiele telefoons etc.**

Als de docent dit aangeeft, mogen leerlingen de iPads in de les als hulpmiddel bij het onderwijs gebruiken. Mobiele telefoons mogen door leerlingen op het schoolterrein niet worden gebruikt en dienen in de kluisjes te worden bewaard. Bij schending van deze regel mag de docent het apparaat innemen. Een ouder/verzorger kan het apparaat dan bij de directie ophalen. Er mogen geen foto's, film- en/of geluidsopnamen op school worden gemaakt en verspreid, behalve wanneer dit gebeurt op verzoek van een medewerker van de school. Ook het hoorbaar afspeelen van muziek via mobiele geluidsdragers staan wij niet toe.

#### Er gelden op school een aantal school-regels:

1. Mobiele telefoons mogen door leerlingen op het schoolterrein niet worden gebruikt. Bij schending van deze regel mag de docent het apparaat innemen. Een ouder/verzorger kan het apparaat dan bij de directie ophalen.
2. Tijdens de lessen hebben we geen oordopjes in.
3. Tijdens de Lernzeit mogen iPads alleen onder toezicht en met permissie van een leerkracht worden gebruikt.
4. Petten en mutsen hangen we op de kapstok bij de jassen en dragen we niet in het lokaal.
5. Eten doen we in de kantine of buiten en drinken in het lokaal dat vraag je aan de docent.
6. Tijdens de les spreek je zoveel mogelijk de taal (Nederlands of Duits) waarin de les gegeven wordt.
7. Moet je naar het toilet tijdens de les of heb je wat nodig buiten het lokaal vraag dit dan aan de docent.

### **6.1. Schulregeln, Gebrauch von iPads, Mobiltelefonen etc.**

Nur wenn ausdrücklich erlaubt, dürfen Schülerinnen und Schüler iPads benutzen. Sie dienen dabei dem Unterricht. Auf dem Schulgelände dürfen Schüler Mobiltelefone nicht verwenden. Sie sollen sich in den Schließfächern befinden. Bei Zuwiderhandlung können Lehrkräfte die Geräte abnehmen. Diese können dann von den Erziehungsberechtigten bei der Schulleitung abgeholt werden. Fotos, Film- oder Tonaufnahmen dürfen in der Schule grundsätzlich nicht angefertigt oder verbreitet werden. Im Rahmen des Unterrichts können Lehrer dies anordnen und begleiten.

Dies gilt ebenso für das Abspielen von Musik.

#### An der Schule gelten folgende Regeln:

1. Mobiltelefone werden von Schülern auf dem Schulgelände nicht gebraucht. Bei Zuwiderhandlung dürfen Lehrer diese einsammeln. Ein Erziehungsberechtigter kann das Gerät bei der Schulleitung wieder abholen.
2. Während des Unterrichts tragen wir keine Kopfhörer.
3. Während der Lernzeit dürfen iPads nur mit Erlaubnis einer Lehrkraft benutzt werden.
4. Mützen und Kappen gehören an die Garderobe zu den Jacken.
5. Wir essen in der Cafeteria oder auf dem Schulhof. Im Unterricht trinken ist u.U. sinnvoll. Dazu vorher die Lehrkraft fragen.
6. Während des Unterrichts sprechen wir so viel wie möglich die betreffende Sprache (Niederländisch oder Deutsch)
7. Wenn du auf die Toilette oder aus einem anderen Grund den Unterricht verlassen musst, verständige dich mit deinem Lehrer.
8. Bevor die Lernzeit beginnt, entscheidest du was und wo du in Ruhe arbeiten möchtest. Dort bleibst du bis zum Ende der Stunde.

8. Voordat de Lernzeit start kies je in welk lokaal je wilt zitten en je blijft daar rustig werken.
9. De corveedienst zorgt ervoor dat het lokaal er weer opgeruimd en netjes uitziet voor de volgende dag.
10. Waardevolle spullen bewaren we slechts in de kluisjes.

Verder ondertekenen de leerlingen aan het begin van het schooljaar een document met afspraken over het goed gebruik van de i-Pads van de school en eigen digitale middelen in de school.

Het is belangrijk dat we deze regels zorgvuldig en met respect voor elkaar naleven. In hoofdstuk 2 van deze gids kunt u meer informatie hierover vinden.

## **6.2. Betrokkenheid ouders/verzorgers bij school**

We willen als school goed samenwerken met ouders/verzorgers. De vorming van een kind is immers het resultaat van de totale opvoeding; daarom zoeken we graag afstemming met de ouders/verzorgers van onze leerlingen. Als ouders/verzorgers heeft u verschillende mogelijkheden om contact met de school te onderhouden en de belangen van uw kind te behartigen.

### **Klassenpflegschaft**

Per klas kiezen de ouders/verzorgers uit hun midden twee personen als voorzitter en plaatsvervangend voorzitter van de Klassenpflegschaft. De Klassenpflegschaft behartigt het algemene belang van ouders/verzorgers en leerlingen van de betreffende klas in relatie tot de school. De Klassenpflegschaft vergadert minimaal één keer per jaar. De Klassenpflegschaft ontvangt zo mogelijk financiële ondersteuning van de Förderverein.

De voorzitters en plaatsvervangende  
voorzitters van de Klassenpflegschaft' in schooljaar 2023-2024 zijn:

9. Der Ordnungsdienst sorgt dafür, dass der Klassenraum nach der letzten Stunde ordentlich und sauber für den nächsten Tag verlassen wird.
10. Wertsachen gehören in die von der Schule zur Verfügung gestellten Schließfächer.

Darüber hinaus unterzeichnen die Schülerinnen und Schüler zu Beginn des Schuljahres eine Vereinbarung zum Gebrauch der digitalen Geräte an der Schule.

Es ist uns wichtig, dass sich alle sorgfältig an unsere Vereinbarungen halten und einander respektvoll begegnen. Unter Punkt 2 finden sie mehr Informationen zu diesen Punkten.

## **6.2. Elternmitwirkung**

Als Schulgemeinde sind wir auf eine vertrauensvolle Zusammenarbeit mit allen Eltern und insbesondere den gewählten Vertretern angewiesen. Zum Wohl der Entwicklung unserer Schülerinnen und Schüler suchen wir das Gespräch und den Austausch über die Entwicklung der Schule als Ganzes. Eltern und Erziehungsberechtigte haben verschiedene Möglichkeiten sich in diese Diskussionen einzubringen.

### **Klassenpflegschaft**

Pro Klasse bestimmen die Eltern jeweils eine/n Elternvertreter/in sowie eine Stellvertretung. Die Klassenpflegschaft vertritt die Belange der Eltern dieser Klasse gegenüber der Schule. Die Klassenpflegschaft kommt mindestens einmal im Jahr zusammen. Die Klassenpflegschaft wird wo möglich vom Förderverein unterstützt.

Die gewählten Elternvertreter im Schuljahr 2023-2024 sind:



**klas 5a:**

Frau van Heek

Frau Goßens

**klas 6a:**

Frau Linnemann

Frau Tabery

**klas 7a**

Frau Ziegler

**klas 8a**

Herr Seydel

Frau Niehnus-Jannink

**klas 9a**

Frau Kaczmarek

Dhr. Ron Schutte

**klas 10a**

Frau Büchenschütz-Nothdurft

**klas 10b**

Frau van Leewen,

Frau Neyenhuys

**Schulpflegschaft**

De Schulpflegschaft bestaat uit de ouders/verzorgers die als voorzitter en plaatsvervangend voorzitter van de Klassenpflegschaft benoemd zijn. De Schulpflegschaft behartigt de belangen van de ouders/verzorgers en leerlingen in relatie tot de school. Voorzitter van de Schulpflegschaft is mevr. Sandra Büchenschütz-Nothdurft en plaatsvervangend voorzitter mevr. Kittima Niehnus-

**Klasse 5a:**

Frau van Heek

Frau Goßens

**Klasse 6a**

Frau Linnemann

Frau Tabery

**Klasse 7a**

Frau Ziegler

**Klasse 8a**

Herr Seydel

Frau Niehnus-Jannink

**Klasse 9a**

Frau Kaczmarek

Herr Schutte

**Klasse 10a**

Frau Büchenschütz-Nothdurft

**Klasse 10b**

Frau van Leewen,

Frau Neyenhuys

**Schulpflegschaft**

Die Schulpflegschaft setzt sich aus den gewählten Vertretern der Klassenpflegschaften zusammen und vertritt die Belange der Eltern und Erziehungsberechtigten gegenüber der Schule. Aktuell sind Frau Sandra Büchenschütz-Nothdurft und Frau Kittima Niehnus-Jannink die gewählten Vertreter. Die Schulpflegschaft tritt mindestens zweimal jährlich

<p>Jannink. De Schulpflegschaft vergadert minimaal twee keer per jaar en informeert ouders/verzorgers over de besproken onderwerpen.</p> <p><b>Schulkonferenz</b></p> <p>De Schulkonferenz is een vergadering die minimaal één keer per jaar plaatsvindt. In deze vergadering komen onderwerpen zoals algemene schoolzaken, schoolactiviteiten, vakantie en vrije dagen aan de orde. Aan de Schulkonferenz nemen de schoolleiding, een afvaardiging van de leraren en scholieren vanaf klas 8 en een afvaardiging van de ouders/verzorgers uit de Schulpflegschaft deel.</p> <p><b>Förderverein</b></p> <p>De Förderverein is een vereniging die tot doel heeft de onderwijsdoelen van de school te ondersteunen. De vereniging stelt hiervoor financiële middelen of specifieke goederen ter beschikking. Zo kan de vereniging besluiten geld voor leermiddelen voor het onderwijs te geven, klassenfonds financieel te ondersteunen, te investeren in het uitbreiden van het aanbod van naschoolse opvang of een excursie financieel mogelijk te maken. De middelen worden uit de bijdragen van de leden en/of uit donaties bekostigd. Het bestuur bestaat momenteel uit zes personen. Voorzitter is dhr. Oliver Luerweg, telefoon +49 (0) 28 21 – 7 60 60 60, E-Mail: luerweg@luerweg.de. Heeft u vragen voor de Förderverein of wilt u weten hoe u kunt bijdragen of lid worden, dan kunt u contact opnemen met de heer Oliver Luerweg.</p>	<p>zusammen, sie berät und informiert die gewählten Klassenvertreter über Entwicklungen in der Schulkonferenz.</p> <p><b>Schulkonferenz</b></p> <p>Die Schulkonferenz tritt ebenfalls mindestens zweimal im Jahr zusammen. Allgemeine Schulangelegenheiten, Aktivitäten und die Jahrestermine werden dort besprochen und entschieden. An der Schulkonferenz nehmen außerdem die Schulleitung, Lehrervertreter und Schülervertreter teil.</p> <p><b>Förderverein</b></p> <p>Der Förderverein ist neben den Entscheidungsgremien ein Organ, das sich zum Ziel gesetzt hat, die Schule und ihre Ziele eigenständig zu unterstützen. Dazu stellt er für ausgewählte Projekte oder Anschaffungen finanzielle Mittel bereit. So können unter anderem die Förderung von Anschaffungen im Bereich der Bibliothek, zusätzliche Angebote im Nachmittagsbereich, der Mensa oder die Unterstützung von Exkursionen dazu gehören. Die Mittel dazu stammen aus den Mitgliedsbeiträgen und Spenden. Der Vorstand besteht im Moment aus sechs Mitgliedern. Den Vorsitz hat Herr Oliver Luerweg, +49 (0) 28 21 – 7 60 60 60, E-Mail: luerweg@luerweg.de. Bei Fragen zu den aktuellen Förderprojekten oder Mitgliedschaften wenden sie sich gerne direkt an ihn.</p>
<p><b>6.3. Klankbordgroep</b></p> <p>De Klankbordgroep bestaat uit maximaal acht ouders/verzorgers, de leden van de schoolleiding en een onafhankelijk gespreks-leider. De ouder(s)/verzorger(s) worden voor de duur van één jaar benoemd.</p> <p>De klankbordgroep komt drie keer per jaar bijeen en dient als instrument van de schoolleiding en Schulpflegschaft. De klankbordgroep adviseert de schoolleiding bij de ontwikkeling van het onderwijs en dagelijkse gang van zaken op school.</p>	<p><b>6.3. Resonanzgruppe</b></p> <p>Resonanzgruppe ist der Name eines Gremiums, das ein Stimmungsbild zum Verlauf des Schulalltags erstellt und verstärkt.</p> <p>Bei der Schul- und Unterrichtsentwicklung ist es uns ein Anliegen, dass die Meinung von Schülern und Eltern Gehör findet. In diesem Gremium werden Themen wie Unterricht, Schülerbetreuung und das Tagesgeschäft an der euregio realschule evaluiert. Lob, Kummer und Anregungen sollen einen Platz bekommen.</p>

Gelet op de adviserende rol van deze klankbordgroep is het de bedoeling dat de deel-nemers van deze groep niet binnen een ander orgaan van de school, zoals bijvoorbeeld de Schulpflegschaft, betrokken zijn. Ouders/verzorgers die informatie willen over of geïnteresseerd zijn in deelname aan de Klankbordgroep kunnen zich bij het secretariaat van de school aanmelden.

#### **6.4. Klachtenregeling**

Uiteraard nemen wij alle klachten serieus en proberen wij ze laagdrempelig op te lossen. We verzoeken u dan ook bij klachten over (het nalaten van) gedragingen en (het niet nemen van) beslissingen in eerste instantie in contact te komen met de persoon die het betreft dan wel de beslissing heeft genomen. Komt u er samen met deze persoon niet uit, dan kunt u met de schoolleiding contact opnemen en vragen te bemiddelen bij de klacht, dan wel de klacht af te handelen. De schoolleiding zal binnen een redelijke termijn van maximaal 14 dagen op uw klacht reageren. Komt u er samen met de schoolleiding niet uit of betreft uw klacht de directeur, dan kunt u met uw klacht bij het schoolbestuur terecht. U kunt hiervoor contact met de secretaris van het schoolbestuur opnemen. Het schoolbestuur zal u vragen de klacht schriftelijk te formuleren. Het schoolbestuur zal zo spoedig mogelijk, in ieder geval binnen één maand, uw klacht afhandelen.

Mocht u toch een officiële klacht willen indienen dan kan dat bij de Bezirksregierung (Dezernat 42.2, Am Bonnehof 35, 40474 Düsseldorf).

Als er sprake is van een mogelijk zedenmisdrif dat door een leerling of medewerker van de school jegens een minderjarige leerling is gepleegd, zijn medewerkers wettelijk verplicht om dit direct aan de directeur te melden. In overleg met het schoolbestuur beoordeelt de directeur of er aangifte moet worden gedaan bij politie of justitie.

Die Resonanzgruppe ist kein Entscheidungsgremium (das ist die Schulpflegschaft) und dort sitzen auch keine Mitarbeiter der Schule (die sind in Teilkonferenzen eingebunden).

Die Resonanzgruppe besteht aus interessierten „Verstärkern“ aus der Eltern- und Bürgerschaft.

Dreimal pro Jahr trifft sich die Resonanzgruppe mit der Schulleitung. Die Gesprächsleitung hat ein externer Moderator. Wir würden uns freuen, wenn sich interessierte Eltern und Bürger verbindlich für ein Schuljahr im Sekretariat zu dieser Gruppe anmelden.

#### **6.4. Widerspruchsregelungen**

Kritische Anfragen und Klagen nehmen wir grundsätzlich ernst und versuchen so schnell wie möglich und unbürokratisch Lösungen zu finden. Wenn sie mit Maßnahmen oder Entscheidungen nicht einverstanden sind oder einfach nur Fragen haben, nehmen sie bitte zunächst mit den Beteiligten Kontakt auf. Sollte sich auf dieser Ebene kein zufriedenstellender Weg finden lassen, ist die Schulleitung gerne bereit ein Gespräch zu moderieren oder andere Wege auf zu zeigen. Kommt es in angemessener Zeit nicht zu einer Lösung oder ist die Schulleitung selber Gegenstand der Klage, können sie sich gerne an den Schulträger wenden. Die Schriftführerin des Trägervereins wird sie dann bitten, ihre Beschwerde schriftlich zu formulieren. Der Trägerverein wird zeitnah, auf jeden Fall innerhalb von vier Wochen, auf die Beschwerde eingehen.

Die Schulfachliche Aufsicht über unsere Schule hat die Bezirksregierung in Düsseldorf (Abteilung 42.2, Am Bonnehof 35, 40474 Düsseldorf).

In Fällen von möglichem (sexuellen) Missbrauch durch Schüler oder Mitarbeiter der Schule sind wir gesetzlich verpflichtet dies direkt der Schulleitung zu melden. Diese entscheidet ebenfalls direkt, welche weiteren Stellen einbezogen werden müssen.

<p><b>7. Financiële zaken</b></p> <p><b>7.1. Schoolboeken en schoolmiddelen</b></p> <p>De leerboeken worden door de school aan uw kind in bruikleen gegeven en dienen aan het einde van het schooljaar weer te worden ingeleverd. Wij vragen de leerlingen zorgvuldig met de boeken om te gaan. Slechts één boek moet door de ouder(s)/verzorger(s) zelf worden aangeschaft: het betreft het leerboek voor het vak Engels voor een bedrag van ongeveer 20 euro. De school rekent geen kosten voor borg en bruikleen.</p> <p>Andere schoolmiddelen worden door de school ter beschikking gesteld. Denkt u hierbij aan het gebruik van kopieën, papier en dergelijke. Schrijfwaren verzoeken wij u voor uw kind aan te schaffen. Dit geldt ook voor een rekenmachine (kosten ongeveer 20 euro), die de leerlingen vanaf klas 7 nodig hebben.</p> <p><b>7.2. Ouderbijdrage</b></p> <p>Verwijzing naar „Merkblatt zur Schulfinanzierung“ * Zie bijlage (laatste pagina)</p>	<p><b>7. Finanzielle Angelegenheiten</b></p> <p><b>7.1. Schulbücher und Lernmittel</b></p> <p>Sowie in den öffentlichen Schulen sind auch an der euregio realschule die Schulbücher bis auf einen Eigenanteil kostenfrei. Sie werden zu Beginn des Schuljahres an die Kinder ausgeteilt und vor den Sommerferien wieder eingesammelt. Wir gehen davon aus, dass jeder mit den Büchern sorgfältig umgeht. Der Eigenanteil für die Eltern entspricht einem Lehrwerk pro Schuljahr. In unserem Fall ist es das Englischbuch das aktuell etwa 33 Euro kostet.</p> <p>Weitere Lernmittel (Kopien) werden von der Schule zur Verfügung gestellt. Einmalig bitten wir zu Beginn des Schuljahres um einen Kostenbeitrag. Hefte und Schreibutensilien bitten wir den Schülern zum Start des Schuljahres mitzugeben. Hinzu kommt ab der Jahrgangsstufe 7 die Anschaffung eines Taschenrechners (Kosten ungefähr 20,-).</p> <p><b>7.2. Elternbeiträge</b></p> <p>Hinweis auf „Merkblatt zur Schulfinanzierung“ * Siehe Anlage (letzte Seite)</p>
<p><b>7.3 Overige, facultatieve, kosten</b></p> <p>1. Wilt u dat uw kind op school in de kantine eet, dan betaalt u voor een warme maaltijd een bedrag van 4,50€. De school heeft hiervoor een digitaal betalings-systeem. Informatie hierover kunt u bij ons secretariaat krijgen.</p> <p>2. Aan het einde van het schooljaar gaan enkele klassen op schoolkamp. De kosten hiervoor houden we beperkt. Voor klas 5 organiseren de mentoren een overnachting na het schoolfeest aan het einde van het schooljaar op school. Hieraan zijn geen kosten verbonden.</p>	<p><b>7.3 Sonstige, fakultative, Kosten</b></p> <p>1. Das warme Mittagessen in der Mensa kostet aktuell 3,50. Das Bezahlungssystem steht ihnen online zur Verfügung. Die Kinder nutzen dazu den digitalen Schülerausweis. Nähere Informationen dazu erhalten Sie im Sekretariat.</p> <p>2. Gemeinsame Übernachtungen gehören in den verschiedenen Jahrgangsstufen zu unserem Programm. Wir bemühen uns die Kosten für die unterschiedlichen Fahrten zu minimieren. Das schulinterne Fahrtenprogramm ist in Arbeit.</p> <p>3. Im Rahmen der Folklore um Sinterklaas wird in den meisten Klassen gewichtet. Das Geschenk soll dabei den Wert von 5 € nicht überschreiten.</p>

3. Een bedrag van 5€ voor een geschenk voor de viering van Sinterklaas op school.

#### **7.4. Verzekering**

Het schoolbestuur heeft een collectieve ongevallenverzekering afgesloten. Alle leerlingen zijn verzekerd tijdens hun verblijf op school en bij alles wat we in schoolverband organiseren.

### **8. Personalia**

#### **8.1. Bestuur**

•

Dhr. Martin Nienhaus  
(voorzitter)  
tel: +49 (0) 28 26 - 52 68

•

Dhr. Horst Baranowski  
(vicevoorzitter)

•

Mevr. Bärbel Ketelaer  
(penningmeester)

•

Mevr. Elvira Janßen-van Koeverden  
(secretaris)  
tel: +49 (0) 28 26 - 52 68  
E-Mail: e.janssen-vankoeverden@eure.nrw.schule

•

Dhr. Kees-Jan van Oorsouw  
(lid)

#### **7.4. Versicherungen**

Alle Schülerinnen und Schüler sind in der Schule und auf dem Schulweg versichert. Dazu gehören auch alle darüber hinaus gehenden schulischen Veranstaltungen wie Exkursionen und Klassenfahrten. Ebenfalls versichert ist der Inhalt der Schließfächer.

### **8. Personalia**

#### **8.1. Trägerverein**

•

Herr. Martin Nienhaus  
(Vorsitz)  
tel: +49 (0) 28 26 - 52 68

•

Herr Horst Baranowski  
(Stellvertretender Vorsitzender)

•

Frau Bärbel Ketelaer  
(Schatzmeisterin)

•

Frau Elvira Janßen-van Koeverden  
(Schriftführerin)  
tel: +49 (0) 28 26 - 52 68  
E-Mail: e.janssen-vankoeverden@eure.nrw.schule

•

Herr Kees-Jan van Oorsouw  
(Mitglied)

Mevr. Dr. Berta Heins  
(lid)

Het correspondentieadres van het bestuur

**Euregio Realschule Kranenburg e.V.**  
**Galgensteeg 21-23**  
**47559 Kranenburg**  
**Bondsrepubliek Duitsland**

### **8.2. Scholleiding**

- Dhr. Ulrich Falk  
(directeur)  
Euregio Realschule Kranenburg  
Galgensteeg 21-23  
47559 Kranenburg  
Bondsrepubliek Duitsland  
Telefoon: +49 (0) 28 26 – 52 68  
E-Mail: [u.falk@eure.nrw.schule](mailto:u.falk@eure.nrw.schule)

- mevr. Nicole Derksen  
(conrector)  
Euregio Realschule Kranenburg  
Galgensteeg 21-23  
47559 Kranenburg  
Telefoon: +49 (0) 28 26 – 52 68  
E-Mail: [n.derksen@eure.nrw.schule](mailto:n.derksen@eure.nrw.schule)

### **8.3. Bedrijfsleiding**

- Dhr. Joachim Janßen (Geschäftsführer)

Frau Dr. Berta Heins  
(Mitglied)

Anschrift des Schulträgers

**Euregio Realschule Kranenburg e.V.**  
**Galgensteeg 21-23**  
**47559 Kranenburg**

### **8.2. Schulleitung**

- Herr Ulrich Falk  
(Schulleiter)  
Euregio Realschule Kranenburg  
Galgensteeg 21-23  
47559 Kranenburg

Telefon: +49 (0) 28 26 – 52 68  
E-Mail: [u.falk@eure.nrw.schule](mailto:u.falk@eure.nrw.schule)

- Frau Nicole Derksen  
(Stellvertretende Schulleiterin)  
Euregio Realschule Kranenburg  
Galgensteeg 21-23  
47559 Kranenburg

Telefon: +49 (0) 28 26 – 52 68  
E-Mail: [n.derksen@eure.nrw.schule](mailto:n.derksen@eure.nrw.schule)

### **8.3. Geschäftsführung**

- Herr Joachim Janßen (Geschäftsführer)

Euregio Realschule Kranenburg  
Galgensteeg 21-23  
47559 Kranenburg  
Telefoon: +49 (0) 28 26 – 52 68  
E-Mail: [j.janssen@eureschule.eu](mailto:j.janssen@eureschule.eu)

#### 8.4. Docenten

Dhr. Herman Frintrop (NE, GS, WI)  
E-Mail: [h.frintrop@eure.nrw.schule](mailto:h.frintrop@eure.nrw.schule)

•

Dhr. Jan Buchheim B, SCH, I)  
E-Mail: [j.buchheim@eure.nrw.schule](mailto:j.buchheim@eure.nrw.schule)

•

Mevr. Gertrudis Bresser (B, DU, WI, PO)  
E-Mail: [g.bresser@eure.nrw.schule](mailto:g.bresser@eure.nrw.schule)

•

Mevr. Nicole Derksen (DU, E, NE;)  
E-Mail: [n.derksen@eure.nrw.schule](mailto:n.derksen@eure.nrw.schule)

•

Mevr. Sharon van Willigen (DU, EC, KU)  
E-Mail: [s.vanwilligen@eure.nrw.schule](mailto:s.vanwilligen@eure.nrw.schule)

•

Mevr. Liebers (NE, Taal)  
E-Mail: [j.liebers@eure.nrw.schule](mailto:j.liebers@eure.nrw.schule)

•

Dhr. Ulrich Falk (EN, GEO)  
E-Mail: [u.falk@eure.nrw.schule](mailto:u.falk@eure.nrw.schule)

•

Dhr. Eddie van der Sluis (LO, WI)  
E-Mail: [e.vandersluis@eureschule.eu](mailto:e.vandersluis@eureschule.eu)

•

Mevr. Diana Verbruggen (EN, NL)  
E-Mail: [d.verbruggen@eure.nrw.schule](mailto:d.verbruggen@eure.nrw.schule)

•

Dhr. Werner (MU, PO)  
E-Mail: [m.werner@eure.nrw.schule](mailto:m.werner@eure.nrw.schule)

•

Dhr. Bakker (LO)  
E-Mail: [r.bakker@eure.nrw.schule](mailto:r.bakker@eure.nrw.schule)

Euregio Realschule Kranenburg  
Galgensteeg 21-23  
47559 Kranenburg

Telefon: +49 (0) 28 26 – 52 68  
E-Mail: [j.janssen@eureschule.eu](mailto:j.janssen@eureschule.eu)

#### 8.4. Lehrkräfte

Herr Frintop (NI, Ge, M)  
E-Mail: [h.frintrop@eure.nrw.schule](mailto:h.frintrop@eure.nrw.schule)

•

Herr Buchheim B, Ch, I)  
E-Mail: [j.buchheim@eure.nrw.schule](mailto:j.buchheim@eure.nrw.schule)

•

Frau Bresser (B, D, M, PK)  
E-Mail: [g.bresser@eure.nrw.schule](mailto:g.bresser@eure.nrw.schule)

•

Frau Derksen (D, E, NL)  
E-Mail: [n.derksen@eure.nrw.schule](mailto:n.derksen@eure.nrw.schule)

•

Frau van Willigen (D, NL, Ku)  
E-Mail: [s.vanwilligen@eure.nrw.schule](mailto:s.vanwilligen@eure.nrw.schule)

•

Frau Liebers (NL)  
E-Mail: [j.liebers@eure.nrw.schule](mailto:j.liebers@eure.nrw.schule)

•

Herr Falk (E, Ek)  
E-Mail: [u.falk@eure.nrw.schule](mailto:u.falk@eure.nrw.schule)

•

Herr van der Sluis (Sp, M)  
E-Mail: [e.vandersluis@eureschule.eu](mailto:e.vandersluis@eureschule.eu)

•

Frau Verbruggen (E, NI)  
E-Mail: [d.verbruggen@eure.nrw.schule](mailto:d.verbruggen@eure.nrw.schule)

•

Herr Werner (Mu, Pk)  
E-Mail: [m.werner@eure.nrw.schule](mailto:m.werner@eure.nrw.schule)

•

Herr Bakker (Sport)  
E-Mail: [r.bakker@eure.nrw.schule](mailto:r.bakker@eure.nrw.schule)

- Mevr. Berkelmans(DU, NE)  
E-Mail: [g.berkelmans@eure.nrw.schule](mailto:g.berkelmans@eure.nrw.schule)

- Mevr. Hermanns(TE)  
E-Mail: [m.hermanns@eure.nrw.schule](mailto:m.hermanns@eure.nrw.schule)

- Mevr. Krieger (NK)  
E-Mail: [m.krieger@eure.nrw.schule](mailto:m.krieger@eure.nrw.schule)

#### **8.4.1. Workshop Docenten**

Op het moment zijn er geen workshops

#### **8.5. Onderwijsondersteunend personeel**

- Mevr. Bärbel Ketelaer  
(financiële administratie)  
Euregio Realschule Kranenburg  
Galgensteeg 21-23  
47559 Kranenburg  
Telefoon: +49 (0) 28 26 – 52 68  
E-Mail: [b.ketelaer@eure.nrw.schule](mailto:b.ketelaer@eure.nrw.schule)

- Dhr. Martin Reimer  
(conciërge)  
E-Mail: [m.reimer@eure.nrw.schule](mailto:m.reimer@eure.nrw.schule)

- Mevr. Miriam Kriedel  
(Sekretariat)  
Mevr. Stephanie Abdulkader  
(Sekretariat)

Euregio Realschule Kranenburg  
Galgensteeg 21-23  
47559 Kranenburg (Bondsrepubliek Duitsland)

- Frau Berkelmans (D, NI)  
E-Mail: [g.berkelmans@eure.nrw.schule](mailto:g.berkelmans@eure.nrw.schule)

- Frau Hermanns(Te)  
E-Mail: [m.hermanns@eure.nrw.schule](mailto:m.hermanns@eure.nrw.schule)

- Frau Krieger (Ph)  
E-Mail: [m.krieger@eure.nrw.schule](mailto:m.krieger@eure.nrw.schule)

#### **8.4.1. AG Lehrkräfte**

Folgen bei wieder einsetzendem Angebot

#### **8.5. unterstützendes Personal**

- Frau Ketelaer  
(Verwaltung)  
Euregio Realschule Kranenburg  
Galgensteeg 21-23  
47559 Kranenburg  
Telefon: +49 (0) 28 26 – 52 68  
E-Mail: [b.ketelaer@eure.nrw.schule](mailto:b.ketelaer@eure.nrw.schule)

- Herr Reimer  
(Hausmeister)  
E-Mail: [m.reimer@eure.nrw.schule](mailto:m.reimer@eure.nrw.schule)

- Frau Miriam Kriedel  
(Sekretariat)  
Frau Abdulkader  
(Sekretariat)

Euregio Realschule Kranenburg  
Galgensteeg 21-23  
47559 Kranenburg



Telefoon: +49 (0) 28 26 – 52 68  
E-Mail: [sekretariat@eure.nrw.schule](mailto:sekretariat@eure.nrw.schule)

- Dhr. Bram Hendriks  
(IT-Medewerker)
- Mevr. Carla van Oyen  
(kantine / keuken)
- Mevr. Martina Jans  
(kantine / keuken)
- Dhr. Ramiz Krasniqi  
(facilitair medewerker)
- Dhr. Ardian Krasniqi  
(facilitair medewerker)
- Mevr. Kimeta Krasniqi  
(facilitair medewerker)

#### **8.6. Förderverein**

##### **Leden van het bestuur**

- Dhr. Oliver Luerweg (voorzitter),  
telefoon: +49 (0) 28 21 7606060,  
E-Mail: [luerweg@luerweg.de](mailto:luerweg@luerweg.de)
- Dhr. Thomas Cluse  
(vicevoorzitter)

Telefon: +49 (0) 28 26 – 52 68  
E-Mail: [sekretariat@eure.nrw.schule](mailto:sekretariat@eure.nrw.schule)

- Herr Bram Hendriks  
(IT-Mitarbeiter)
- Frau van Oyen  
(Kantine / Cafeteria)
- Frau Jans  
(Kantine / Cafeteria)
- Herr R. Krasniqi  
(Gebäudereinigung)
- Herr A. Krasniqi  
(Gebäudereinigung)
- Frau Krasniqi  
(Gebäudereinigung)

#### **8.6. Förderverein**

##### **Mitglieder des Vorstandes**

- Herr Oliver Luerweg (Vorsitzender),  
Tel: +49 (0) 28 21 7606060,  
E-Mail: [luerweg@luerweg.de](mailto:luerweg@luerweg.de)
- Herr Thomas Cluse  
(Stellv. Vorsitzender)
- Frau Pfannenschmidt  
(Schatzmeisterin)

- Mevr. Nadja Pfannenschmidt  
(penningmeester)
- Dhr. Jörg Wagner  
(secretaris)
- Dhr. Ottokarl Büchenschütz-Nothdurft  
(lid)
- Mevr. Sabine Eberhard  
(lid)

**Verklaring van afkortingen  
van de vakken**

B		Biologie
SCH		Scheikunde
DU	=	Duits
EC	=	Economie
EN	=	Engels
GEO	=	Geografie
GS	=	Geschiedenis
KUE	=	Kunst
LB	=	Levensbeschouwing
LO	=	Lichamelijke opvoeding
MU	=	Muziek
NK	=	Natuurkunde
NE	=	Nederlands
PO	=	Politiek

- Herr Wagner  
(Schriftführer)
- Herr Büchenschütz-Nothdurft  
(Beisitzer)
- Frau Eberhard  
(Beisitzerin)

<p>TE/IN =      Techniek/Informatica  WI     =      Wiskunde  ZW     =      Zwemmen</p>	
<p><b>Colofon</b></p> <p>Redactie: Alette Doreleijers,  Horst Baranowski, Ulrich Falk, Nicole Derksen</p> <p>Ontwerp: Christoph Frauenlob, FlexOn</p> <p><b>Met dank aan schoolleiding havo Notre Dame des Anges in  Ubbergen en Berufskolleg des Kreises Kleve</b></p>	<p><b>Impressum</b></p> <p>Redaktion: Alette Doreleijers, Horst Baranowski  Nicole Derksen, Ulrich Falk</p> <p>Entwurf: Christoph Frauenlob, FlexOn</p> <p><b>Mit herzlichem Dank für alle Unterstützung an die Leitung unserer  Partnerschulen havo Notre Dame des Anges in Ubbergen und das  Berufskolleg des Kreises Kleve</b></p>

### Merkblatt zur Schulfinanzierung

Die euregio realschule Kranenburg in freier Trägerschaft des EUREGIO-Realschule Kranenburg e.V. ist als Ersatzschule staatlich anerkannt.

Eine der Besonderheiten dieser Art von Schulen ist die Finanzierung, und wir möchten Sie hiermit gerne über die finanziellen Gegebenheiten unserer Schule informieren.

Schulen in freier, privater Trägerschaft haben ihr rechtliches Fundament im Grundgesetz, Artikel 7, und in der Landesverfassung, Artikel 8. Als genehmigte Ersatzschulen werden sie vom Staat nach dem Schulgesetz bezuschusst. Dort ist ein entsprechender Eigenanteil für den Schulträger vorgesehen, der finanziert werden muss. Auf die finanzielle Unterstützung der Eltern sind wir daher angewiesen.

Die euregio realschule Kranenburg erhebt kein Schulgeld. Der EUREGIO-Realschule Kranenburg Service e.V. kann jedoch einen freiwilligen Elternbeitrag erheben. Wir wollen die Eltern dazu bewegen, eine verpflichtende Zahlung zur Aufbringung der Schulträgerleistung (Schulträgerleistung gem. § 105 Abs. 6 i.V.m. § 106 Abs. 5 u. 6 Schulgesetz NW) und der weiteren nicht refinanzierungsfähigen Aufwendungen der Ersatzschule an den EUREGIO-Realschule Kranenburg Service e.V. zu erbringen. Die Regelsätze für diese Beträge entnehmen Sie der aktuellen Übersichtsliste „Elternbeiträge“. Damit die entsprechende Höhe der Beträge bestimmt werden kann, bitten wir, die „Hinweise zur Berechnung des Einkommens“ zu berücksichtigen. Ein Schuljahr läuft dabei immer vom 01.08. bis 31.07. eines Jahres. Dies gilt auch für Schülerinnen und Schüler, die ihren Abschluss nach Klasse 10 bereits vor Schuljahresende erhalten. Die Zahlung der

Beträge wird in einer gesonderten Vereinbarung (Antrag durch Eltern und Annahme durch den Vorstand des EUREGIO-

Realschule Kranenburg Service e.V.) geregelt, und wie auch alle Spenden für unsere Schule, an den EUREGIO-Realschule Kranenburg Service e.V. gezahlt.

Der EUREGIO-Realschule Kranenburg Service e.V. hat satzungsgemäß die Aufgabe, die euregio realschule Kranenburg ideell und finanziell zu unterstützen. Von dort wird der Fehlbetrag zwischen Landeszuschuss und laufenden Ausgaben in Höhe der Aufwendungen vergleichbarer öffentlicher Schulen als Zuschuss zur sog. Eigenleistung an die Schule gezahlt. Die nicht refinanzierungsfähigen Aufwendungen der Ersatzschulen werden ebenfalls vom EUREGIO-Realschule Kranenburg Service e.V. übernommen.

Der Landeszuschuss und die so genannte Eigenleistung zusammen decken die Kosten der Schule insbesondere für die Gehälter der Lehrer und der Verwaltungsangestellten, die Energiekosten, die Gebäudemieten und die Betriebskosten nach dem Maßstab der Aufwendungen vergleichbarer öffentlicher Schulen. Mit diesen

Mitteln wird daher nur ein Teil der Gesamtausgaben der Schule gedeckt. Darüber hinausgehende Ausgaben, vor allem für Investitionen, zusätzliches Personal, zusätzliche schulische Angebote im Bereich der Zweisprachigkeit Niederländisch / Deutsch oder Materialien, müssen ebenfalls durch Ihre Beiträge und Spenden finanziert werden.

Eltern, die ihr Kind an unserer Schule angemeldet haben, werden nur auf Antrag und mit Annahme des Angebots durch den Vorstand des EUREGIO-Realschule Kranenburg Service e.V., d.h. nach Abschluss des Vertrages über die Aufbringung der Eigenleistung und der nicht refinanzierungsfähigen Aufwendungen, an der Finanzierung beteiligt. Im Übrigen bitten wir, die entsprechenden Einkommensnachweise auf der Grundlage der „Hinweise zur Berechnung des Einkommens“ vorzulegen. Bringen Sie diese Unterlagen zu dem Termin mit dem Besitzverein EUREGIO-Realschule Kranenburg Service e.V. mit. Ihre Angaben / Unterlagen sind wichtig für die Planung der Finanzmittel und haben keinen Einfluss auf das Aufnahmeverfahren.

Wir freuen uns, wenn Sie uns auch mit freien Spenden bei der Finanzierung „Ihrer“ Schule helfen.

Am Ende eines jeden Jahres erhalten Sie für die gezahlten Beiträge und freien Spenden eine Bescheinigung zur Vorlage beim Finanzamt. Als Sonderausgabe sind sie teilweise (Beiträge) bzw. voll (freie Spende) steuerlich anrechenbar.

Für Kinder, deren Eltern es nicht möglich ist, den vollen verpflichtenden Betrag zu bezahlen, gibt es die Möglichkeit der Patenschaft. Das heißt, die Eltern suchen jemanden, z.B. Opa, Oma, Tante etc., der im Rahmen einer Patenschaft die fehlenden Beiträge übernehmen kann. Darüber hinaus suchen wir Menschen, die bereit sind, unsere Schule allgemein durch Patenschaften oder auch sonstige Spenden zu unterstützen. Für darüberhinausgehende Fragen und Probleme bei der Finanzierung stehen wir gerne zu Gesprächen zur Verfügung. Sicher werden wir gemeinsam eine Lösung finden.

Wir bitten auch Sie, weitere Freunde und Unterstützer zu gewinnen, damit bei wachsenden Schülerzahlen auch die notwendigen Geldmittel zur Verfügung stehen. Der EUREGIO Realschule Kranenburg Service e.V. freut sich außerordentlich über jede Unterstützung und Gabe, auch in Form von Sachspenden.

Die monatlichen Beiträge / Patenschaften werden per SEPA-Lastschrift zugunsten des EUREGIO Realschule Kranenburg Service e.V. bei Ihrem Kreditinstitut eingezogen.